

ASIA

SERVICIO DE MONITORING DEL COLEGIO NACIONAL DE TAQUIGRAFOS DE CUBA EN EL EXILIO.-

Este servicio, de tipo confidencial se limita exclusivamente a facilitar, mediante verificaciones taquigráficas textuales, entregadas solo a quienes deseen tener conocimiento de Cuba, las noticias de los acontecimientos irrefutables para demostrar la impotencia del comunismo con las verdades de la Democracia.

A. V. F. - M. A. R.

TEXTO DE LA COMPARECENCIA DE FIDEL CASTRO POR RADIO Y TELEVISION EL DIA 21 DE OCTUBRE DE 1963. LUNES, de 8.45 a 11.45 P.M.

NOTA DE LOS MONITORES:

ESTA COMPARECENCIA SE REALIZO ANTE UN PANEL DE PERIODISTAS, PRESIDIDO POR ERNESTO VERA, PERO POR LAS VECES SOLO ES IMPOSIBLE IDENTIFICARLOS EN EL TRANCURSO DE LA COMPARECENCIA, POR LO QUE PONEMOS SOLAMENTE "PERIODISTA". EL ACTO LO ABRIÓ ERNESTO VERA, QUIEN PRESENTO A FIDEL CASTRO, QUIEN COMENZO CON GENERALIDADES, Y, REFIRIENDOSE CONCRETAMENTE AL MOTIVO DE SU COMPARECENCIA, INICIO SU PERORACION CON EL APORTE DE DATOS, COMO SIGUE:

CAS TRO:

Aquí tenemos unos datos, por ejemplo, sobre la extensión del territorio, de la población de las zonas afectadas. Tenemos la Provincia de Camaguey, con 776,743 habitantes; Oriente, con 2 millones 207,287 habitantes, es decir, 2 millones 974,000 habitantes es la población de la zona afectada, unos 3 millones de habitantes es la población de la zona afectada por el ciclón y por las inundaciones. De menos de un año, en total habían 107,610; de uno a 4 años, 390,362 niños; de 5 a 14 años, 723,556 niños; de 15 años o más, 1 millón 752,703. El territorio afectado es de 72,938 kilómetros cuadrados. Es decir, un poco más de la mitad del territorio nacional.

Entonces, el número total exacto de víctimas no es, todavía no se puede decir con completa exactitud, porque todavía están confirmando casos. En el momento de que tuvimos este informe habían en la Provincia de Oriente, esto es, en Octubre 20, se habían confirmado por el partido en la provincia de Oriente un total de 1,126 víctimas. Entonces, naturalmente que el número es aún mayor. Luego es mayor porque hay personas desaparecidas que pueden aparecer, en algunos casos sus cadáveres y en otros la persona en vida, pero es aún mayor es decir que debe haber algunos cientos más de víctimas.

Pero confirmados hay 1,126 víctimas. Tenemos el siguiente informe: en la zona del Río Cauto, Valle del Cauto, en Contramaestre, 757 víctimas; Sierra Maestra Norte, 177 víctimas; Manzanillo, 42; Palma Soriano-San Luis, 32; Holguín, 35; Guantánamo, Songo y Yateras, 39; Tunas-Puerto Padre, 23; Zona del Segundo Frente, 3; Baracoa, 6; Mayarí; Sagua-Moa; 6; Santiago de Cuba 5; Banes-Antilla, 1; Sierra Maestra 5, todavía no se tienen los datos exactos. El número de personas evacuadas fueron: en Bayamo, 7,000; así que podemos dar más o menos los daños causados en vidas, en personas evacuadas, en casas destruidas, casas averiadas, por ejemplo: en la zona de Bayamo, 757 víctimas, 7,000 personas evacuadas, 2,000 casas destruidas, 5,000 casas averiadas; Sierra Maestra-Norte, 177 víctimas, 3,000 personas evacuadas, 1,800 casas destruidas, 2,000 averiadas; Manzanillo, 42 víctimas, 15,000 evacuados; es decir, fueron las personas que se evacuaron allí en Manzanillo; 600 casas destruidas, 2,000 casas averiadas; Palma Soriano-San Luis, 32 víctimas, 8,000 evacuados, 880 casas destruidas, 1,299 casas averiadas; Holguín, 35 víctimas, 21,115 evacuados, 1,028 casas destruidas, 3,187 casas averiadas; Guantánamo-Songo-Yateras, 29 víctimas, 12,595 evacuados, 227 casas destruidas, 533 casas averiadas; Tunas-Puerto Padre, 23 víctimas, 18,195 evacuados, 1,442 casas destruidas, 4,000 casas averiadas; Segundo Frente, 13 víctimas, 5,220 evacuados, 741 casas destruidas, 439 averiadas; Baracoa, 6 víctimas, 7,500 evacuados, 375 casas destruidas, 500 casas averiadas; Mayarí-Sagua-Moa, 6 víctimas, 17,000 evacuados, 876 casas destruidas, 112 casas averiadas; Santiago de Cuba, 5 víctimas, 16,000 evacuados, 300 casas destruidas, 1,200 casas averiadas; Banes-Antilla, 1 víctima, 374 evacuados, 734 casas destruidas, 826 casas averiadas; Sierra Maestra-Sur, 1,500 evacuados, 100 casas destruidas, 400 casas averiadas. En total son 1,126 víctimas registradas, hasta el día 20 de octubre, 131,590 personas evacuadas, 11,103 casas destruidas, 21,486 casas averiadas.

En Camaguey el total de víctimas reportadas, confirmadas, son 15 hombres, 6 mujeres, 10 niños; 31 víctimas. Personas evacuadas en la provincia, de distintas regiones de la provincia, sumaron un total de 44,900 personas evacuadas. En total fueron evacuadas en estas dos provincias 175,000 personas. Hubo que atenderlas, alimentarlas, atender los niños, las mujeres, encontrarles medicamentos, fué un esfuerzo gigantesco el afrontar la tarea esa. Pero realmente, ese esfuerzo salvó de la muerte a miles de personas. No solo de la muerte, incluso durante las inundaciones y el ciclón, sino la muerte por epidemias, las muertes por enfermedades, e inclusive hasta por hambre. Porque es lo que me decían algunos campesinos, si esto hubiera ocurrido en otros tiempos, el hambre habría matado a tanta gente como las inundaciones; es lo que decían ellos.

Entonces, en cuanto a daños, aquí aparecen las casas. Más de 10,000 casas destruidas, más de 20,000 casas averiadas. Solamente en Oriente, porque están las cifras pendientes de los daños ocasionados en Camaguey, pero todo esto hay que sumarle el daño ocasionado en hospitales, hay hospitales destruidos, escuelas en el campo, tiendas, almacenes, depósitos, y el extraordinario daño en las comunicaciones, el enorme número de puentes destruidos, la destrucción ocasionada en las carreteras, caminos, vías férreas, que fué enorme.

Es increíble. Es decir, cientos de kilómetros de carreteras y de caminos de vía férrea destruidos.

PERIODISTA: (Le hace una pregunta u observación, muy alejado del micrófono, que no se puede captar claramente).

GASTRO: Y donde quiera. De Holguin a Mayarí. Y donde quiera. Por donde quiera. De Bayamo a Manzanillo. La carretera de Baracoa, se podrán imaginar ustedes. Lugares donde había carreteras quedaron inaccesibles. Sobre todo, la carretera de Baracoa, que es una obra costosa, porque tiene que atravesar unas lomas, por allí hay unos trechos que se llaman de La Farola, que estaban muy avanzados, y allí hubo enormes estragos y se sufrieron los mayores daños en el terraplen.

Los caminos. Prácticamente fueron destruidos todos los caminos. Si las carreteras fueron destruidas, como quedarían los caminos, Y las vías férreas. Se produjeron grandes destrucciones en las vías férreas. Y en las cosechas se sufrieron daños considerables también. Prácticamente se perdió el 80 por ciento de los frutos menores. El daño en el ganado todavía no se puede precisar. Pero tiene que haber sido muy grande. Zonas ganaderas quedaron completamente bajo el agua. Hubo leche rías enteras, rebaños enteros que perecieron. De vez en cuando se veía alguna res que se había salvado en un pedazo de carretera que quedó entero, por ejemplo. En algunas zonas en que había más altitud.

Luego, le hizo daño a las demás cosechas, entre ellas la de arroz, en el café se perdieron entre el 30 y el 50 de la cosecha. Se perdió allí en Oriente, en el café. Y a la caña también le hizo daños de consideración. Tanto a las instalaciones, como a las vías, como a las instalaciones industriales, como a toda la caña. Y Canagüey y Oriente son las dos provincias principales productoras de caña.

Así que estos fueron los principales renglones del sector agrícola del país, donde el huracán hizo grandes....

PERIODISTA: Y ya se pueden tener datos, cálculos materiales más concretos....?.

CASTRO: Se tienen algunos cálculos. Lo que pasa es que hay que comprobarlos. Porque hay lugares donde todavía la comunicación es difícil, y la primera fase, la primera medida fundamental fue salvar la gente, las personas, salvar las familias, salvar las vidas, atender la... alimentarla, brindarle servicios médicos, albergarlos, tratar de resolver los problemas humanos, que son muchos. En algunas cosas se tienen algunos cálculos, porque, por ejemplo, en el café se tiene una pérdida que puede fluctuar entre 300,000 y 500,000 quintales. De una producción de 850,000 quintales de café calculada en la provincia. Porque es la principal productora de café.

En los cultivos, además de las pérdidas hay que ver cómo quedaron todos los equipos. Entonces allí quedaron los equipos inundados, sepultados una semana bajo el agua.... Porque aquello era un mar. Era como si el Amazonas se hubiese situado tres días en medio de la provincia de Oriente....

Esa es la realidad. No hay que hacerse ilusiones. Hay que partir de esa realidad. Lo otro es lo que nosotros podemos hacer. Ya el ciclón hizo lo suyo, ahora nos toca a nosotros. Pero lo primero es saber que es lo que hizo el ciclón. Este es un informe, en que además de los daños en los edificios, casas, etc. están las pérdidas además de las familias. Personas que lo perdieron todo allí. Posiblemente, todas esas personas evacuadas, la mayor parte de esas personas evacuadas lo perdieron todo. Más de cien mil personas lo perdieron todo. Los muebles, la ropa, los utensilios de las casas, absolutamente todo. Quedaron sólo con lo que tenían encima.

PERIODISTA: Se puede estimar el censo de los daños ocasionados por la misma cifra de personas...

CASTRO: Bueno, esas cifras se sabrán en absoluto... porque se está trabajando en ello. Pero en los primeros momentos, por ejemplo, los primeros, el censo de las víctimas los están haciendo los médicos que se iban quedando en cada uno de los lugares, son los que -

850 00000

viene haciendo los primeros reportes, conversando con todos los vecinos del lugar, en cada localidad, qué había pasado en cada familia, cuantos habían perecido, y hacer una serie de acopio de datos.

Por que ahora, una de las tareas a realizar es un censo de las personas afectadas por el ciclón. Esa es una de las tareas a realizar una vez terminada la labor urgente, que era salvar a la gente, salvar las vidas, una vez salvada la vida, empezar todo ese problema de la subsistencia y lo demás, el censo completo, de todo, ropas, muebles, todo. Se van a dar recursos también, económicos, recursos para la reconstrucción de sus casas, es de cir, esa es la política que vamos a seguir en esto.

En medio de esta situación, que fué una verdadera batalla del pueblo contra la naturaleza, se dieron una serie de casos que vale la pena que se resalten. El valor y el heroísmo se convirtió allí en algo común y corriente de todo el pueblo. Se tienen informes que nos han dado los compañeros, por ejemplo, la Dirección del partido en Camaguey dió a conocer en un comunicado de uno de los casos más destacados de heroísmo que se conocieron por parte de compañeros que arriesgaron y perdieron la vida prestando ayuda a los damnificados por el ciclón, por Matías Martín, Secretario General del Seccional 4 del partido, alfabetizador, obrero ejemplar, ex-combatiente del Ejército Rebelde y quien junto con el miliciano Desiderio Prendes Prendes Cervantes, encontró la muerte en la zona de Contramaestre. Informó asimismo de la circunstancia de que mientras el compañero Colón, Secretario General del Regional del Central "Santa Marta" luchaba estoicamente por salvar la vida de numerosas familias, su compañera, su hija y otros familiares perecían ahogados en la inundación. Se reconoce el valor y la abnegación de las fuerzas armadas revolucionarias, mencionándose el caso del compañero Juan Betancourt Pacheco, perteneciente a la 42 División del Ejército Rebelde, que murió ahogado luchando por establecer la comunicación entre Camaguey y Nuevitas. Con obstinación, dice el informe, los miembros de la FAR destacados en Cayo Román no abandonaron su posición cuando un barco Sigma fué en rescate de los habitantes del cayo que se encontraba anegado, porque no habían recibido órdenes superiores para retirarse. Y entretanto no llegaron las mismas, se mantuvieron en el caballete de una casa con objeto de mantener la disciplina.

Se relataron muchos hechos heroicos, como el del compañero miliciano Rodrigo Calderón, que cuando atravesaba un río crecido perdió el fusil que la revolución puso en sus manos, lanzándose a las aguas profundas para recuperarlo, encontrando la muerte. La participación de los sindicatos, la CTC, y destacándose la actuación del compañero Candelario Aguero Fortún, del sindicato de la administración pública de Camaguey, que formó una brigada de salvamento en Oriente, pereciendo en heroica batalla en el cumplimiento de su deber...

En Oriente también los compañeros del partido reportaron casos de heroísmo. Porque hubo miles de casos. El campesino César Benitez, de 52 años, obrero del Central Río Cauto, salvó la vida de numerosas personas que eran llevadas por la corriente, con riesgo de su propia vida.

Subido al techo de la casa donde había escalado para escapar de las aguas que arrasaron viviendas y vidas en Guano Viejo, no se limitó a protegerse a si mismo. En cada ocasión que se aproximaba alguna persona arrastrada por las aguas luchando por salvarse, César Benitez se suspendía del borde del techo, sujetándose fuertemente y ofrecía sus pies como escalera al que pasaba, sirviéndole de apoyo para llegar al techo. Esta iniciativa, que comportaba grandes riesgos, la repitió muchas veces, salvando la vida a numerosas personas.

Bajadas las aguas, la casa que habita actualmente fué convertida en Casa del Pueblo. Allí acuden y comparten con él numerosas personas que lo admiran grandemente, muchas de las cuales deben la vida a su generosa actitud.

Aristides Vega, un campesino de 60 o 70 años, de la región de Cauto Embarcadero, fué sacado de su casa por el golpe de agua. Buen nadador, a pesar de su edad, logró zambullirse logrando unos alambres que le permitieron subir a la copa de un árbol. Una vez puesto a salvo no se limitó a cuidarse a si mismo, sino que se dirigió enseguida a ayudar a las numerosas personas que arrastraban las aguas sin posibilidad de salvarse. Nadando, recogió y llevó varios bastidores hasta una casa sin techo, cuyos horcones se mantenían firmes, armando una barbacoa improvisada. Sin tardanza se dedicó a partir de entonces a zambullir y nadar hasta las personas que le pasaban cerca - arrastradas por las aguas. Salvó de esta forma 4 mujeres y 11 niños,

qué llevó a lugar seguro, trasladándolos hasta la barbacoa.

En el pueblo Cauto-Embarcadero, era la primera persona que estaba en su casa al bajar las aguas, junto a su compañera que había traído de Manzanillo, limpiando con el mejor de los ánimos, los dos o tres pies de fango que habían quedado en su casa.

Pedro Núñez García, celador de los ferrocarriles entre Bayamo y el Cauto, se lanzó a nado el lunes 7 desde Rojas hasta Pastor, trayendo la primera lancha de salvamento que rescató 82 personas, entre hombres, mujeres y niños. Además de participar incansablemente en las labores de rescate, personalmente realizó labores de reparación e instalación de las líneas telefónicas de ese recorrido, restableciendo la comunicación de Bayamo con Camaguey.

Valentín Céspedes, un joven obrero agrícola del Central Río Cauto, que antes fue maestro voluntario, se hallaba en un edificio de madera de dos plantas, al que el empuje de las aguas estaba doblando amenazadoramente. Sin pensarlo dos veces fue nadando hasta hacerse de un largo cable, atándole una roldana. Con el cable prendido entre el edificio que amenazaba derrumbarse y otro próximo, trasladó a este último, uno por uno, a todos los que peligraban en el otro edificio, valiéndose de un saco atado al cable. De este modo sencillo salvó heroicamente a numerosas personas.

El administrador de una granja en Río Cauto había visto que numerosas reses pasaban por la granja empujadas por las aguas hacia una muerte segura. En unión de varios campesinos se dio a la tarea de enlazar una a una cada vez que podían. Con este procedimiento, poniendo en peligro sus propias vidas, salvaron a más de 500 reses, que amarraron en lugar más seguro. Y así sucesivamente se produjeron infinidad de hechos. En realidad, estas cosas tendrían que recogerlas escritores, periodistas. Allí nosotros tuvimos oportunidad de conocer algunos casos. El caso, por ejemplo, de una familia de campesinos, que tenían dos casitas, entonces, en una tenían muchachos y en otra tenían... dos familias. Entonces, la casa en que estaban los muchachos allí, dice que la casa empezó a resquebrajarse la casa. Nadó hasta la casa, allí abrió un hoyo en el techo para que los muchachos salieran. Cuando volvió dice que a ver algo en la otra casa, y miró hacia atrás vió que el agua estaba arrastrando la casa donde estaban los muchachos, allí tenía a los hijos, una prima y como 6 o 7 personas en la casa. Entonces, se lanzó nadando detrás de la casa. Y más atrás se lanzó la mujer, nadando también. Bueno, los dos pudieron llegar a alcanzar la casa. Al cabo de un kilómetro y medio alcanzaron la casa. La casa se detuvo entre unos árboles, él llegó primero, detrás pudo llegar ella. Y entonces él, cortando alambres y entonces ató la casa, que estaba flotando prácticamente, la ató a los árboles que habían allí y entonces subieron a la casa y allí resistieron tres días. Y entonces, indiscutiblemente se hubieran muerto los niños de todas formas, porque aquella casa las aguas la hubieron seguido arrastrando y ellos se hubieran ido debilitando y entonces pudieron salvar la vida de los muchachos, porque los defendieron allí, los protegieron, sobre todo él, porque ya la compañera estaba muy debilitada también. Y las noches, imagínense esas noches interminables bajo la lluvia, lo que se debilita un muchacho, con el frío, el hambre, con el trauma que tenían. Así, tres días se salvaron todos los hijos. Después regresaron a la casa y allí perdieron como 200 animales, dicen ellos, pollos, gallinas, todo, todo lo perdieron, ropa, es decir, todo. Dice que al llegar allí fue cuando recibió el más rudo golpe, fue cuando más se desesperó.

Claro que ese caso no es un caso extraordinario. Pasaron pero muchas cosas. Por ejemplo, una señora que hizo una balsa. En la balsa puso los 7 hijos cuando el agua ya pasó el techo de la casa. Porque algunos, muchos de ellos construyeron balsas bajo el ciclón. De palos, de palmas, hicieron las balsas previendo que las aguas rebasaban, y así se salvaron mucha gente. Construyeron balsas en medio de la inundación. Y cuando el agua rebasó las casas, se montaron en las balsas. Una señora con los 7 niños en la balsa. Y estando en la balsa dió a luz el octavo niño.

De esos casos hubo muchos, pero muchos casos. Algunos quedaron separados, algunos familiares a alguna distancia. Entonces, muchas casas tienen barbacoas, donde los campesinos guardan allí las cosas.

Cuando el agua llegaba al techo, se encaramaban en el techo. Pero allí con ellos estaban todos los muchachos. Los tenían que amarrar. Amarrados allí. Ahora, los que se quedaron en un árbol, tres días, se salvaron cuando se amarraron. Unos no pudieron resistir, otros resistieron. Pero se dió un caso extraordinario, el caso de un niño que subido en un árbol fué trasladado 25 kilómetros, 25 kilómetros navegó en el tronco de un árbol. Una niña que también hizo una proeza increíble de esas, como pudo salvarse, pero pereció toda la familia y se salvó ella. Un niño que también tenía, eran once de familia y se salvó en un palo.

Entonces, cómo ocurrió, cómo se produce la inundación. La inundación se produce de golpe. El problema principal es que mucha gente, en esos sitios a donde no había llegado el agua, vieron venir una ola, una ola de unos dos metros de alto, avanzando. Quien ha visto un río crecido, sabe como es eso. Parece que el agua, es como un proceso de acumulación de agua, y entonces ya el río avanza estrepitosamente. En esos sitios donde no había nunca llegado allí el agua, era relativamente tranquilo. Y a algunos los sorprende la ola de noche. A otros de día. Cuando ese golpe de agua llegó de noche, fué más dantesca la situación. Y de todas formas, los que no la vieron venir de día también, venía arrasando los... entonces, se producía una cosa que sorprendió a mucha gente. Algunos trataban de escapar, pero cuando iban por otro sitio, venía otra ola, otro río avanzando por otro sitio, les cortaba la retirada. Claro está que cuando las casas resistían, cuando esas casas tienen horcones, muchas de esas casas de campesinos son de guano, pero están hechas de horcones, el golpe del agua no las arrastra. Por lo menos, en el primer momento. Después pueden ir resistiendo más o menos, según la continuidad de la crecida. Pero a los que lo agarraron caminando, lo agarraron sin protección ninguna, en un camino, en una guardarraya, en un terraplen; los que agarraron en las casas, por lo menos, si las casas resistían, ellos resistían en las casas.

Hay el caso de un lugar donde pereció mucha gente, que fué en la zona de Guané. El lugar se llana, creo que Aguas Verdes. Queda cerca de la Cooperativa Roberto Reyes. Esa cooperativa está al Sur de Tunas. Por un terraplen que va de Tunas al Cauto. Una cooperativa cañera, allí se salvó mucha gente. Estaban en la grua, en una casa fuerte. Esa zona quedó muy inundada, pero las familias de Aguas Verdes salvaron miles de vidas. Y a los que los sorprendió el golpe de agua en un cañaveral, sin árboles, casi sin nada. Allí perecieron muchas familias.

Entonces... el tipo de hombre como aquel que yo les decía, que nadó un kilómetro, ese es el tipo de hombre, el carácter de los campesinos de esa región. Gente fuerte, estoica, luchadora. Claro, era una cosa triste ver a algunos hombres de esos llorando. Porque habían perdido sus hijos. Como el caso del que había perdido las tres niñas. Todas estas familias campesinas son numerosas, tienen muchos hijos, y él perdió tres niñas. Entonces, el recuerdo de lo que pasaron todos y la pérdida de los hijos. Muchos sitios de esos están constituidos por familias de un mismo apellido, que todos son familiares. Prácticamente todas las familias, el que no perdía un hijo, perdía un hermano, un primo, y así desde el punto de vista humano era una cosa dolorosa...

**PERIODISTA:** Qué sintió, Comandante, cuando llegó y se encontró el mar que le impedía seguir hacia adelante, que se le interponía en su camino para llegar a la zona afectada?

**CASTRO:** Bueno, lo más terrible de la situación es, desde luego, la impotencia, en los momentos en que estaba produciéndose la inundación, en que el agua estaba en el nivel más alto, ver los niños prácticamente flotando. La gente tiene un poder de resistencia, los compañeros del partido y del ejército, todos tienen una fuerza de resistencia. Entonces, cómo poder prestar algún auxilio. Con todos los ríos crecidos, con toda la zona inundada allí, entre Mayarí y el Cauto. Como sería el auxilio de Cauto Cristo, a la orilla del Cauto. A nosotros nos parecía, por ejemplo, que el pueblo, que no iba a quedar nadie de Cauto Cristo. Cauto Cristo no había habido tiempo de evacuarlo. Pero lo curioso es que Cauto Cristo es uno de los sitios que menos sufre. Porque quien hubiese visto aquel mar, se habría imaginado que Cauto Cristo habría desaparecido completamente, por la lógica de suponer que está a la orilla del Cauto.

Pero se produce un fenómeno, y es que los ríos van formando su propia orilla. Y aquí los ríos que resultaron más peligrosos, es los que no eran ríos. Porque los ríos tienen sus cauces. Y el agua transcurre por sus cauces. Y el Cauto tiene un gran cauce. Y al mismo tiempo ha ido haciendo su propia orilla. Y a la orilla del Cauto se salvan muchas familias. No en todas las orillas del Cauto, no, porque hay orillas más altas y orillas más bajas. Por ejemplo, en Río Cauto, es una orilla, pero allí el agua pasó. También en Cauto Cristo. Pero allí la construcción de la carretera, el puente, la base del puente creó una zona, una zonita más alta, de donde las familias de Cauto Cristo se pudieron defender mejor. Porque el Cauto, ya le digo, tiene sus orillas. Otros ríos, que no son ríos, y que no tienen orillas, pues, se desbordaron mucho más que el Cauto. El Cauto se desbordó por muchas partes, pero el Cauto ha creado una orilla, puntos altos en distintos trechos, puntos altos que otros ríos no los tienen.

Y aquí, entre Holguín y Cauto Cristo había 20 kilómetros de mar. Entonces, no podían volar de ninguna manera los helicópteros con el ciclón. Entonces, lo que se nos ocurrió es que se puede mover, pues los barcos no podían moverse tampoco bajo el ciclón, qué barco se puede mover? Los carros anfibios, del ejército. Entonces, se empezaron a movilizar los carros anfibios de Oriente, de Las Villas y de la Habana, todos los carros anfibios se movilizaron. Lo que podía hacerse era muy poco, porque en situaciones con o esas lo más terrible es, prácticamente no existe medio de hacer nada. Y entonces, lo más que hacíamos, hacía la gente, era hacer lo que podía, aunque fuera muy poco lo que pudiera hacer en esas circunstancias, pero eso hacerlo de todas maneras. Esa era la reacción de todo el mundo.

Desde luego, cuando se puede hacer más? Es el momento en que las ráfagas de viento aminoran y disminuye un poco la lluvia y ya entran en acción los helicópteros. Lo más que pudo hacerse fue la evacuación preventiva, la evacuación posible, por todos los medios, como en Mayarí y en algunos sitios, en tractores, en carretas, por sobre los terraplenes, por líneas de ferrocarril, ya bajo la inundación, en camiones de doble diferencial, es decir, vehículos que pudiesen moverse por entre las aguas, se evacuaron muchos sitios, muchas personas.

Pero, en Mayarí se me olvidó señalar que en una parte, en la parte de arriba, que son estribaciones mucho más elevadas, esa parte fue evacuada hacia Preston, el antiguo Preston, el Central Guatemala entonces, lo que no se pudo hacer durante la inundación, se hizo, lo hizo la gente cuando la inundación estaba andando, sacando de los lugares de mayor peligro para los de menor peligro. Y fuera de eso, todos los lugares estaban incomunicados. Santiago incomunicado de Bayamo, Bayamo incomunicado de Holguín, Holguín incomunicado de Tunas, lugares que no había más comunicación que por mar, y un mar en medio de todo eso. Y en esas circunstancias la gente hace lo que puede. Por muy poca cosa que sea. Se conforman por lo menos, se consumen, y eso hizo todo el mundo.

Entonces, cuando las circunstancias permitieron que con mucho riesgo los helicópteros volaran, entraron en acción los helicópteros. Y los helicópteros desplegaron un trabajo extraordinario. Porque el helicóptero es un aparato formidable para una situación como esa. Y los helicópteros habían ayudado antes, en inundaciones. Porque habían ocurrido desde el triunfo de la revolución unas dos inundaciones grandes anteriormente. No como esta, esta es sin paralelo. Pero eran inundaciones sin ciclón. Y aquí hubo ciclón más inundación más ciclón. Y pasó el ciclón, dejó la inundación y volvió el ciclón. Y entonces, posiblemente se repitió el ciclo. Y hubo otra vez inundación más ciclón.

Entonces, los medios con que contábamos más eficaces para una ayuda de ese tipo es el helicóptero, en lo más intenso del ciclón no podían volar de ninguna manera. Y volaron con mucho riesgo, y desplegaron con un esfuerzo extraordinario. También es verdad, todo el mundo hizo un extraordinario esfuerzo. Los comités regionales, y los comités de base de nuestro partido en las dos provincias, hicieron un trabajo increíble, extraordinario. Impulsaron la acción de todos los demás. Pero cada uno en la medida de sus fuerzas hizo un gran esfuerzo.

Quien podía hacer más, como los pilotos de los helicópteros, hicieron más, los pilotos y los mecánicos. Porque ellos tomaron conciencia del servicio, trabajaron insansablemente, repararon... aquello a mi me recordaba lo de la invasión de Girón. El espíritu de la fuerza aérea cuando la invasión de Girón, de Playa Girón, el valor de los pilotos, el esfuerzo incansable de los mecánicos, que no descansaron un segundo cargando los equipos, reparando los equipos, la disposición de la gente, eso me recordaba a mi el Aeropuerto de Bayamo, el trabajo de los helicópteros, allí, dirigido personalmente por el compañero Curbelo. Curbelo también estaba cuando lo de Girón. Fue una batalla como aquella. La misma fiebre, el sentido del deber y la misma disposición, el mismo valor, no descansaban, volaron hasta de noche, hasta de noche volaron los helicópteros, con el aire y la lluvia, sacando niños de aquellos techos. Llegaban al lugar, y aquí está más grave la cosa, aquí está más seguro, pues por aquí.

Al mismo tiempo, los enfermos graves, ya la gente completamente agotada, entonces esos los trasladaron a los hospitales. Entonces, centro de operación en Bayamo, Centro en Holguín, y así trabajaron. Entonces, lo que realmente podía hacerse por tierra, era una cosa realmente, lo que había que hacer por tierra había que hacerlo, porque realmente no alcanzaban los helicópteros, había que abrir caminos, había que llevar alimentos. Y desde luego, la combinación de los camiones con los carros anfibios, con los helicópteros, hacen algo, pero el valor incalculable y el vehículo perfecto, son los helicópteros en esas circunstancias.

También actuaron los barcos. Entonces, los pescadores de Manzanillo hacen un extraordinario esfuerzo poniendo todos los barcos. También lo hicieron los de Gibara. Porque allí se acudía a todos los medios, a un carro de auxilio, a un barco de pesca, a un bote de remos, a un barco de pesca, lo que fuera, un bote de motor, todo, todo lo que pudiera flotar se utilizaba.

Eso lo hizo la gente organizadamente, dirigida por el partido. Pero mucha gente lo hizo allí individualmente. Nosotros vinimos a un señor que fue en un botecito allí. Parece que lo tienen para esos casos. Y él salvó 60 personas. Pero estuvo día y noche, recogiendo gente en árboles, en casas, en todos sitios. Así que el pueblo también, cada ciudadano cada vez que pudo hacer algo, como en todos estos casos, actuaron por iniciativa propia. Se puede decir que ese sentimiento de solidaridad humana alcanzó allí en circunstancias como estas los niveles más altos, algo increíble.

Si tan siquiera pudiéramos decir que la revolución no hubiera hecho otra cosa que hacer una especie de hombre como ese, como el que ha creado y se ha creado en las condiciones de la revolución, se hubiera desarrollado un sentimiento de solidaridad entre los hombres, entre los seres humanos que ha desarrollado, ya eso solo sería para justificar la revolución. Porque allí estuvo el revés, lo opuesto, la antítesis del egoísmo, de gente que pudo salvar todo y resolver su problema, allí todo el mundo se llevaba como si fuera uno otro, como si fuera su hijo, su hermano, su padre, y se vió el pueblo en una batalla contra la naturaleza. Y el ánimo de serenidad y el estoicismo de la gente, la firmeza, eso era impresionante.

**PERIODISTA:** Comandante: el Comité provincial del Partido en Oriente, acordó un plan de diez puntos. Como nosotros hemos podido observar, vemos que es algo formidable para hacerlo tan pronto. Es decir, están contemplados todos los aspectos por puntos, reparaciones, reconstrucción de todo. Qué puede hablarnos sobre eso?

**CASTRO:** Bueno, lo primero que se hizo allí fue... llegamos a la conclusión, todos, ellos estaban en el espíritu de todo el país, sobre todo tenían el espíritu de los compañeros de la dirección del partido y del gobierno, fue volcar los recursos y el esfuerzo en la provincia de Oriente. Entonces, prácticamente, allí mismo en la provincia de Oriente pues, nos reunimos los compañeros del gobierno los compañeros del partido y demás comisionados, Ministros y los dirigentes, los compañeros de la provincia de Oriente, y allí discutimos con ellos qué política es la que iban a seguir.



En primer lugar, estaba en el espíritu de todos volcar los recursos de la nación sobre la región devastada, como era lógico, y era justo. Entonces, nosotros citamos allí a los compañeros del Ministerio de Transportes, al Ministro de Transportes, al Ministro de Obras Públicas, al Ministro de Comercio Interior, al Ministro de Salud Pública, el Presidente del INRA y varios dirigentes más. Nos reunimos allí para cambiar impresiones. Y entonces prácticamente esos compañeros se trasladaron a la provincia, estuvieron allí dedicados a las tareas y algunos todavía están allí. Se planteó, claro que lo primero era el rescate de las personas que estaban en peligro. Entonces, salvar las vidas que todavía estaban en peligro, asistir a la población.

La segunda etapa, la ayuda a todas las personas afectadas, que lo habían perdido todo. Y al mismo tiempo la reconstrucción de todas las comunicaciones, las vías férreas, y de la economía. Se acordó, por ejemplo, una serie de medidas con respecto a los campesinos. En primer lugar, hacer un censo de todos los que hayan perdido sus casas. Entonces, darles determinadas cantidades de dinero para reconstruir sus casas y facilitarles materiales. Cemento, clavos, todos los materiales que pudiéramos reunir para ayudarlos a que construyeran sus casas y ayudarlos en la medida económica. Se acordó darles gratuitamente ropa y zapatos, a todos ellos, los que perdieron ropa y zapatos. Se acordó también abastecerlos de muebles a todos los que habían perdido sus muebles. Estuvimos pensando que procedimiento era mejor, y al fin se adoptó el procedimiento de que se les van a entregar los muebles también. Habíamos pensado si darles dinero y establecer depósito de muebles para que los compraran o entregarles los muebles. Hemos decidido entregarles los muebles. Nosotros, de acuerdo con esa política para asistencia a la población, también otras medidas. Como por ejemplo, el anular, condonar todas las deudas de todos aquellos campesinos que hubiesen perdido sus cosechas con motivo del ciclón. Cancelar las deudas pendientes con los bancos, y al mismo tiempo nuevos créditos para que inmediatamente se dedicaran a la reconstrucción de su economía.

Consecuente con esto se tomaron inmediatamente una serie de medidas adicionales, se disponía, por ejemplo, toda la papa, en vista de la ausencia total, por ejemplo, de viandas en la provincia, porque la provincia es una abastecedora de viandas, sobre todo de plátanos, los enormes platanales, los plátanos en un desarrollo fantástico, todo eso lo barrió la inundación del ciclón. Pero se van a reconstruir, pero los plátanos y todo a tiempo. Había una increíble cantidad de tierras sembradas de plátanos.

Entonces, se acordó, por ejemplo, toda la papa concentrarla en esas zonas afectadas, la papa de que se disponía nacionalmente. Se dispuso, por ejemplo, que todas las fábricas de muebles de la república se dedicara a construir muebles para las zonas afectadas. Se dispuso los abastecimientos que se iban a enviar, como se iban a distribuir, para llevarlos a las zonas afectadas. En sus inicios se trazó la política de a cada cual. El Ministerio de Obras Públicas tenía por tarea movilizar todos los recursos disponibles en la nación, equipo, materiales, en fin, habilitar todas las obras, fábricas, instalaciones, habilitarlos en Oriente, para restablecer inmediatamente las comunicaciones. Primero abrir fábricas, si fuera posible, y después reconstruir las carreteras destruidas. Al Ministerio de Transporte se le encargó la misión de la reconstrucción de todas las vías férreas allí, inmediatamente. Para el transporte y para la zafra. Al Ministerio de Comercio Interior se le encargó la tarea de la distribución que se había acordado. Con el partido. Tanto de los artículos de aporte del estado como de los artículos que se están recibiendo. Naturalmente, en aquel momento no sabíamos qué íbamos a recibir. En aquel momento teníamos que contar únicamente con lo que teníamos.

Entonces, se encomendó la tarea, cómo se iba a hacer el censo, el partido iba a hacer el censo, y a hacer la distribución de todas aquellas cosas que iban a entregarse gratuitamente, en materiales, y en dinero también. También al INRA se le designó la tarea de reconstruir la parte agrícola, sembrar todo lo que pudiera sembrarse, y la reconstrucción de todo lo perdido, como restablecerlo. Se designó al Ministerio de Salud Pública, que tenía una misión importantísima, la de prestarle asistencia médica a todas las personas -

evacuadas, las 100 mil personas evacuadas, vacunar a todas esas personas para evitar las epidemias, y fue realizado con tanto éxito, que realmente no se ha dado ni un solo caso de cualquier cosa de esas. Solo un caso de sospecha, y no se probó. Pero en este momento no hay un solo caso plenamente confirmado de infección. Es un trabajo médico tremendo, porque allí fueron las brigadas a quemar los animales muertos y a todas esas cosas, a combatir las epidemias por todos los medios, porque la concentración de las personas, los días de agudizamiento crítico, las aguas estancadas, que se van quedando después de las inundaciones, los animales muertos, las epidemias, y esa fue la tarea del Ministerio de Salud Pública.

Entonces, cada uno de los organismos se les asignó su tarea. Los del Instituto de Análisis, inmediatamente hacer una serie de análisis, en fin, con el fenómeno que había ocurrido allí. Y así se puso todo el mundo a trabajar inmediatamente.

**PERIODISTA:** Hay un plan de traslado de cuantos miles de cabezas de ganado para la provincia de Oriente también?

**FIDEL:** Bueno, entonces nosotros, por ejemplo, nosotros tenemos algunas zonas como en Pinar del Río, donde tenemos 30,000 cabezas de ganado, entonces, pensábamos tener en el futuro como cuenca lechera esta zona, vamos a trasladar ahora 20,000 vacas, algunas cargadas, otras sin cargar, y esas las vamos a depositar en una granja que está más allá de Tunas. Y entonces, vamos a venderlas a los campesinos, es decir, darles un crédito para que las paguen en 5 años, las vacas; les vamos a dar, a todos los que tienen potreros, vamos a facilitarles, no solamente a darles recursos sino las facilidades para que compren los animales.

También vamos a llevar hacia allá algunos miles de cabezas de ganadoporcino hembras, estamos reuniendo también ganado de raza. Entonces nosotros tenemos ahora, que todo lo que es gallina, puercos, todo eso vamos a entregárselo gratuitamente también para que ellos empiecen a reconstruir sus crías domésticas y el ganado se va a vender, pero se les va a dar al crédito para que lo compren. Y lo puedan pagar cómodamente.

Porque, y también tenemos la política de comprar todo el ganado sobrante que tengan los pequeños agricultores, todo el ganado sobrante de los pequeños agricultores comprarlo, ... entonces, claro, se están movilizándose todos los recursos disponibles para la reconstrucción. Todo eso se empezó a hacer con los recursos que teníamos ahí, sin contar con la ayuda que teníamos, ayuda generosa, espontánea, extraordinaria, grande, de todos los países socialistas, haciendo esfuerzos, en casos de verdadero sacrificio para ellos, en que nos están enviando grandes cantidades de cereales, de zapatos, y también nos llega ayuda de otros países que no son socialistas, países que tienen un sistema social distinto que nosotros, y es de agradecer y de reconocer.

Hay una sola ayuda que no hemos aceptado. Y todo el mundo sabe por qué. Y voy a explicarlo luego. Y es la ayuda de los Estados Unidos. Esa es la que no hemos aceptado. Y tenemos nuestras razones para no aceptarla. Nos honran con no aceptarla. Lo voy a explicar luego.

**PERIODISTA:** Comandante, cómo gravitará sobre la economía nacional toda esta devastación?

**CASTRO:** Si nos cruzamos de brazos, entonces si va a gravitar bien. Y si además, somos pusilánimes y no reaccionamos, va a gravitar mucho más.

Pero si reaccionamos y luchamos, nosotros superamos esto. No solo lo superamos, no solo lo compensamos, sino que lo superamos. Y lo superamos ampliamente. Y podremos aprovechar esta sacudida de la naturaleza para sacudirnos un poco la morderra también. Y vean ustedes que sacudida ha sido para el país. Y qué movilización se ha hecho, extraordinaria movilización se ha hecho. Y como está trabajando la gente.

Pero, hay que ver que una revolución es una fuerza más poderosa que la naturaleza.

El ciclón y los huracanes y toda esas cosas es una bobería comparado con lo que es una revolución. Una revolución tiene una fuerza muy superiores a los fenómenos y a los cataclismos de la naturaleza. Una revolución es un cataclismo social. También es el pueblo desbordado una revolución. Que lo inunda todo, lo invade todo. Y también es capaz de arrasarlo todo lo que se le ponga adelante y todos los obstáculos que se le opongan. Eso es una revolución. Nosotros lo sabemos. Estamos tranquilos. Hay quienes no lo saben y se asustan. Esos son los ... de la revolución, lo que pueda pasarle a la revolución y no tienen problemas. Y están los enemigos de la revolución, que se ilusionan. Esos son los que mueren de desengaños. Viven de ilusiones y mueren de desengaños.

Pero el dinamismo que despliega un pueblo revolucionario es increíble. Y nosotros podemos enfrentarnos con esta situación. Se habría podido enfrentar otro régimen con esta situación? Se habría podido enfrentar un régimen burgués y capitalista, se habría podido enfrentar a esta situación? Claro que habrían tenido que correr a la Base Naval de Guantánamo para que los americanos les sacaran algunas gentes, si acaso les sacaban; porque aquí cuando había una inundación o había un ciclón, mandaban cuatro guardias rurales en un caballo a ver que es lo que había pasado por allí. Sin embargo, aquí se demostró la pujanza, la fuerza de la revolución, se movilizó, se evacuó en dos provincias casi 200 mil personas, las alimentó, las albergó, las atendió con esmero. Pero además movilizó sus organizaciones de masas, su vanguardia, y la lanzó a asistir al pueblo, movilizó al pueblo, movilizó su ejército, movilizó sus helicópteros. La fuerza de helicópteros, batallones de helicópteros, allí entraron en guerra también contra las inundaciones. Y libraron una batalla victoriosa, histórica también.

Nosotros mismos, con nuestros propios recursos. Como salinos. Cual hubiera sido la situación si no llega a ser la revolución. Cuales habrían sido las pérdidas en vidas en el país, 20, 30 mil vidas; quien habría ido a ayudar a toda aquella gente. Quien habría ayudado, posiblemente los terratenientes y los guardia rurales habrían aprovechado el ciclón para quitarse a muchos campesinos de allí de sus tierras y para desalojar gentes y hacer todo eso. Habrían ido los politiqueros allí recogiendo cédulas, se habrían robado todo el dinero, habrían acordado allí, después de veinte semanas de discusión, unos cuantos pesos de indemnización, se lo habrían robado todo después, como hacían siempre. No ayudaban a nadie, se robaban la mayor parte del dinero, y con lo otro se dedicaban a comprar votos y todas esas cosas. Váyase a comparar toda aquella basura con lo que es una revolución.

Y la revolución fué también un pueblo desbordado que barrió todo eso. Y ahora chocaron dos, dos fuerzas de la naturaleza. Chocó la revolución con un huracán; dos cataclismos, un cataclismo social con un cataclismo natural. Vamos a ver quien sale victorioso de eso. También cuenta la historia de, en los días de la independencia de Venezuela ocurrió aquel terrible terremoto que destruyó Caracas. Dicen que Bolívar dijo, bueno, si la naturaleza está contra nosotros, lucharemos también contra la naturaleza. Allí, el terremoto aquel en medio de la revolución. Y aquí han soplado dos cataclismos, el social, que es la revolución, contra el otro natural, y sale victoriosa la revolución...

Los contra-revolucionarios, los gusanos y los imperialistas han estado lamiéndose la boca, han estado haciéndose ilusiones, que este es el momento, creen, que el cataclismo natural va a vencer el cataclismo social. Y creen que las aguas que arrasaron vidas de humildes campesinos y destruyeron riquezas de hombres del pueblo y de hombres humildes del pueblo, van a devolverles sus latifundios, sus centrales azucareros, sus millones de pesos y sus privilegios. Eso es lo que creen. Creen que lo que arrasa con los intereses del pueblo y con la riqueza de los humildes, les va a traer flotando, a flote de las inundaciones, creen que van allos a recibir otra vez todos sus privilegios, todas sus fortunas. Lo único que les puede dejar a ellos este ciclón, igual que la revolución es la Fosa de Bartle. Para que se sumerjan allí si quieren. Es lo único que les va a dejar.

Se hicieron ilusiones. Después vamos a ver cómo se comportaron nuestros enemigos. Veremos cómo se comportó el pueblo, cómo se comportaron nuestros amigos, cómo se comportaron nuestros enemigos. Es el otro problema.

PERIODISTA: Comandante, sobre la canalización de lo trabajo en lo productivo, sobre el aprovechar la necesidad nacional para orientar este...

FIDEL:... tengo que hablar. Todavía no hemos hecho nada. Vamos a empezar. Todavía no hemos hecho nada. Estamos empezando nada más a combatir el problema ese.

Entonces, la cuestión es la siguiente... Después hablaremos también .....

PERIODISTA: Eso se desprende entonces de sus palabras, Comandante, que queda para el final...

CASTRO: Estábamos hablando de que la revolución se puede enfrentar perfectamente a todo esto. Y está ganando esta batalla. Pero el pueblo hoy se puede enfrentar a eso. En el pasado habría sido verdaderamente terrible. Y lo que decían los campesinos es la verdad. Que el hambre habría matado tanta gente como las inundaciones, y el ciclón. Hoy, nadie se morirá de hambre; nadie se quedará sin ayuda, eso lo sabe todo el mundo y todo el mundo está convencido de eso.

Pero bien, el problema nuestro es concretarnos a una tarea meramente profiláctica, yo diría, contra el huracán. Es decir, no esperar a que vengan los huracanes y nos arrasen, inunden, y después tomar medidas. No, nosotros tenemos un problema serio delante y ese problema no está abordado todavía. El problema es hacerla allí donde ocurrió el fenómeno de la naturaleza. Y se puede repetir. Hoy nosotros podemos reconstruir todas las casas, llevarles ropa, zapatos, todo, construirlo todo, facilitarles créditos para que vuelvan a sembrar, sembrar también nosotros, reconstruir todos los caminos. Por allí mismo se estaban construyendo 3 carreteras, ya estaba llegando a Río Cauto, la carretera, el terraplen que... se había empezado a pavimentar la carretera que va de Tunas a Guane pasando por los Palos. Y después, allí, desde Tunas a Cauto y desde Cauto a Bayamo y de Cauto a Manzanillo, que precisamente esa carretera de había convertido en un motivo de alegría y de entusiasmo, de optimismo para las decenas de miles de personas que viven allí.

Entonces, todo eso, había que ver cuán prósperos estaban aquellos lugares. Me llamó la atención poderosamente, conversando allí con ellos, de ver qué desarrollo agrícola y qué grado de prosperidad había allí en aquella región, el orgullo con que ellos hablaban de las rastras de plátanos que salían de allí diariamente para la capital de la República. Y hablaban de eso con verdadero dolor, las rastras de plátanos que salían todos los días, todos los días. Allí se estaban creando las condiciones de la abundancia realmente. Mucho más de lo que se imagina el pueblo. Y en una prosperidad que realmente era sorprendente. El progreso agrícola y económico de toda aquella gente.

Pero qué vamos a hacer? Darles ganado, darles aves, darles cerdos, darles todo. Y qué seguridad les va a quedar a toda aquella gente de que un día vuelva a ocurrir algo por el estilo? Cuando haya otro ciclón anunciado, con qué ánimo vivirá aquella gente, con qué entusiasmo se van a dedicar a reconstruir todo aquello sobre lo cual pesa una espada, porque esta es la tercera desde el triunfo de la revolución. Y entonces nosotros, qué seguridad le vamos a dar a toda esa decena de miles de familias y a todas las riquezas que hay allí, del país que hay allí? Reconstruirlo todo, crear una ganadería, lechera, darle un desarrollo. Porque aquellas son las tierras más fértiles de Cuba. Que están precisamente en los lugares afectados. Principalmente valle del Cauto y Contramaestre, valle de Guantánamo. Qué seguridad le vamos a dar nosotros al pueblo de Mayarí, a los 15,000 habitantes de Mayarí, de que no los arrastren. Nosotros podemos ahora brindarles mucha ayuda, ir a trabajar, producir, pero eso no resuelve el problema.

Y la batalla nuestra contra el choque de los dos cataclismos, el choque de la revolución contra los huracanes allí en Oriente, no es un choque victorioso si nosotros no garantizamos a las 100 mil familias que por lo menos viven allí, de los peligros de que vuelva a ocurrir un fenómeno de estos, y a sus bienes y a toda la riqueza de la nación allí. Porque también son las tierras más fértiles de Cuba. Y yo creo que esa es la tarea y la meta que el pueblo tiene que asignarse, que tiene que realizar.

Y es fundamentalmente lo que yo tengo que confiar; no para hablar de lo que ocurrió ni de los heroísmos de la gente ni del drama humano, de lo cual podrían hablar los escritores, si nosotros tuviéramos escritores. Yo creo que tenemos muy pocos. Y vamos a ver si tenemos periodistas también que escriban un poco.

Han aparecido algunas cosas muy interesantes, bien hechas. Pero hay que lanzarse allí, vamos a entrar, dentro de 30 años tendremos quizás cientos de escritores escribiendo lo que pasó ahora, tienen que espabilarse también, ir allí y aprender y enseñar de la vida y de la gente mucho, periodistas y escritores. Ver el drama humano en su mayor intensidad y su mayor fuerza. La rutina de todos los días no. Hay que ir allí, ir a todos los pueblos, que allí pueden dar magníficas lecciones a todos. La Habana también. La Habana se está portando bien y está haciendo un gran esfuerzo. Pero tienen que aprender de aquella gente.

Entonces, decía que lo más importante es cómo nosotros vamos, qué vamos a hacer y como vamos a atender esa situación, todos los niños aquellos, mujeres, cada vez que vean una nube sobre las montañas amenazando lluvia, que les va a recordar todo lo que han vivido, cada vez que haya un ciclón anunciado, de día de noche, a toda hora, van a estar pensando en el golpe de agua otra vez, en aquel ras de mar. Entonces nosotros tenemos que preservarle a la provincia y al país de que eso vuelva a ocurrir. Y esa es nuestra tarea más importante.

Es lo que yo quiero proponerle al pueblo. Ahora ha habido que hacer grandes gastos allí. Muchos gastos reconstruyendo caminos, carreteras. Todo eso es dinero. Claro que se están aportando recursos extraordinarios, cuando se trabaja más, hay más producción, pero nosotros tenemos que asistir a la gente, reconstruir lo que destruyó el ciclón y algo más importante todavía. Que es proteger a esa región y proteger a todas esas familias de que vuelva a ocurrir eso. Proteger a toda aquella región contra el ras de mar desde las montañas. Que si bien es cierto que estos fenómenos ocurren muy de cuando en cuando, y existen cifras estadísticas, porque estos fenómenos de este tipo se dan estadísticamente cada determinado número de años, las estadísticas no quieren decir si se dan cada cien o cada doscientos años, que un fenómeno como este no se puede repetir a los cinco años y después no se vuelve a repetir hasta los cien, y el hecho de que nosotros hayamos tenido dos precipitaciones fenomenales, una en esta primavera de este año 63, en el mismo año, una precipitación extraordinaria. Entonces, para que se tenga una idea de lo que llovió, lo tengo por aquí en la libreta, tengo unos datos. Por ejemplo, en Bayamo, los días 4, 5 y 6, entre esos tres días tuvieron 768 milímetros. Es decir, 30.2 pulgadas de agua. En Holguín, el día 5 llovió 105 milímetros; el día 6, 109 milímetros, el día 7, 442 milímetros. En total 758 milímetros, 37.7 pulgadas de agua.

Eso en tres días. Y llovieron 6 días. En 3 días. La lluvia, por ejemplo, en el año 61, el promedio de todo lo que llovió en el año fue 1,038 milímetros. Ahora, cuanto llovió por lo general en aquella región? El Departamento de Meteorología de la Universidad de la Habana, no, de la Universidad de Oriente, registró 1,244 milímetros de lluvia, de agua, es decir, 49 pulgadas de agua, más de un metro de agua. Es decir, que en cada metro cuadrado cayó más de un metro cúbico de agua. La lluvia en cualquier año, la que caiga en cualquier año, es menos que la que cayó allí en 4 días. Hay un fenómeno allí de tipo natural. Los americanos han estado tratando de contener los ciclones por lluvia de ciertos materiales, precisamente para lograr una condensación del agua, mayor precipitación del agua. Uno de ellos hizo un comentario irónico de que menos mal que esta vez no hicieron eso, para que no fueran a pensar que había caído toda el agua aquí porque ellos habían hecho algunos experimentos.

Nadie sabe lo que ellos hacen. Nosotros damos una explicación de tipo natural. Mejor dicho, se la dan los que saben mucho, los compañeros del Observatorio. Ellos entienden, explican que se aumenta la precipitación al chocar el ciclón contra las montañas. Entonces, se elevan las corrientes de aire, los vientos. Entonces, se produce un enfriamiento al elevarse las corrientes de aire y en consecuencia una mayor condensación y en consecuencia una mayor precipitación acuosa. Y entonces viene el ciclón, se encuentra unas montañas, hay una elevación, hay un enfriamiento, el enfriamiento es condensación y condensación es mayor cantidad de agua.

Uno de los factores es que esta fué una gran precipitación. Se une a los demás factores, que fueron los frentes anti-ciclónicos al norte y al oeste. Los ciclones tienen una trayectoria regular, avanzan de este a oeste primero, toman hacia el norte y después hacia el nroeste. Y este ciclón es un ciclón que se encontró atravesado allí en el camino, en una amplia zona de altas presiones, y así camina, y camina hacia el oeste, y camina hacia el sur, porque sobre la trayectoria del ciclón existe un informe parcial del Observatorio Nacional. Es decir, provisional, sobre la trayectoria del ciclón. Porque se dan casos curiosos, por ejemplo, como en la zona de Jiguaní y Bayamo, los plátanos están enteros, y ese es un lugar es un lugar en que se supone que el ciclón que pasó el ciclón, pues los platanales estaban enteros, es muy interesante, pero sin embargo, en Minas del Frio y Pino del Agua, que están directamente al sur, los campamentos los echaron abajo el ciclón. Nosotros tenemos, por ejemplo, en Minas del Frio echó abajo los campamentos, las escuelas, los alumnos que había allí, vamos a empezar las clases en otra escuela donde situarlos, porque hay que reparar todo aquello. En Pino del Agua también hizo estragos, destruyó mucho, y no hubo pérdidas de vida allí, absolutamente ninguna, pero azotó mucho, muy fuerte.

Entonces, el problema es que el ciclón gira a la inversa de las manecillas de un reloj, y los vientos más fuertes suelen ser los vientos del este. Y allí esa zona está protegida por la cadena de montañas. Cuando el viento choca contra las montañas, allí tenemos el fenómeno siguiente: cuando entra por Guantánamo, apenas azota a Santiago. Porque los vientos están dando contra las montañas. Santiago está protegido. Pero cuando el ciclón da la vuelta y se aleja por esa zona, entonces Santiago queda, es batido desde el sur, por los vientos, en que ya no tiene la protección de las montañas. Aquí lo está protegiendo, le queda Santiago a la izquierda, Santiago es protegido por aquí por las montañas. Pero después, el ciclón en su trayectoria regresa, se sitúa más o menos en el centro de la isla, los vientos entonces que están soplando en Santiago ya no vienen del Norte, vienen del Sur. Porque ya le queda a la derecha Santiago, los vientos vienen del sur, y ya no están las montañas aquí, las montañas están aquí... no hay montañas delante, comprenden?. Por lo menos pasó en Bayamo. Hubo zonas protegidas al quedar al norte.

También parece ser que el ciclón pierde en intensidad al choque con las montañas, al choque con las zonas esas, se desorganiza, es decir, se desorganiza abajo, la desorganización del ciclón en el nivel más bajo explica el por qué no haya hecho más daño los vientos, por ejemplo, después que entró, el daño lo hizo principalmente con el agua, porque después se instala en el Golfo de Guanayabo. Mantiene la precipitación intensa sobre la provincia, al mismo tiempo dificulta el desague de los ríos, y retranca, irena, los ríos. Entonces, habría que observar todos los registros que hicieron en el observatorio, una cosa exacta, con exactitud, ellos tienen que ver los informes que dan sus distintos observatorios, ellos tienen uno en Cabo Cruz, tienen otro en Punta Lucrécia, en Santiago, ellos, por ejemplo, la presión, el día 5 por la tarde, la presión, cuando más baja es el día 5, y hay que hacer una serie de estudios en cuanto al comportamiento del ciclón, un estudio minucioso, exacto, con toda exactitud, porque ellos se guían por una serie de anotaciones sobre las distintas presiones. Y van a hacer un estudio y vale la pena, sobre el huracán. Porque en cierto sentido, hubo regiones allí protegidas por el huracán. Y las regiones que le quedaban a la izquierda, habían estado bien protegidas por las montañas, Santiago no hubiera tenido muchos problemas. Lo que pasa es que el no sigue, sino que da una vuelta y los vientos baten en otra dirección, porque ya le queda a la derecha. Es muy interesante esto desde el punto de vista científico.

Entonces decía, cuanto llovió?. Teniendo en cuenta esta precipitación de 1,244, a que calcular que la cuenca del Cauto, el Contramaestre debe tener aproximadamente unos 10,000 kilómetros cuadrados. Cada kilómetro cuadrado tiene un millón de metros cúbicos. Más de un millón de metros cúbicos de agua cayeron en cada kilómetro cuadrado. Pero cayeron más de 10,000 millones de metros cúbicos de agua. Es decir, el agua que pueden contener cien represas como Paso Malo, el agua para regar unas 100,000 caballerías de tierra, según de lo que sea, con gastos de agua grande, el agua para regar 100,000 caballerías de tierra en un año. Fue lo que cayó allí en 5 días. Y ya es la segunda vez que se produce en un año una precipitación grande de este tipo.

Hay otro problema. Si toda esa zona hubiese estado cubierta de bosques, los efectos serían distintos porque el agua tarda más en descender de las lomas. Pero hay que darse cuenta de que en los últimos 20 o 30 años, todas esas montañas se han poblado, todas las cabeceras de esos ríos están desmontadas. Hay que hacer por eso un trabajo de repoblación forestal unido con todos los planes hidráulicos. Por eso se producen derrumbes, porque las montañas lo que hace daño no son las inundaciones. Claro que en Santo Domingo fueron las inundaciones. Porque la zona de Santo Domingo es lugar que nosotros conocemos muy bien. Por las operaciones durante la guerra. Allí han muerto más de cien personas. Porque allí en Yara, en Santo Domingo es donde nace el río Yara, ese Yara donde fresca, limpia y clara se desliza la corriente.... Ese Yara mató allí más de cien personas. No por eso uno va a tenerle odio al Yara. Hay que dominar el Yara, hay que controlar y disciplinar el Río Yara.

Pero, en las montañas principalmente son los derrumbes, la erosión, la falta de consistencia, promovida por la tala de los bosques. En los últimos 20 o 30 años ha habido mucha tala de bosques. Por eso el agua corre tan violentamente. Pues, ese es un factor también que hace más grave una inundación de ese tipo. La despoblación forestal.

Bueno, imagínense cuanta agua se habría podido acumular allí para resistir años de sequía. No voy a decir acumular toda esta agua. Imposible. Ni una parte, hay por allí zonas que no podía recogerse. Pero lo que significa acumular el agua, de las inundaciones que habido en este año, no de esta, de la anterior. Y de la que hubo en años anteriores después del triunfo de la revolución también. Y a cada rato, hay inundaciones por allí. Porque cuando la guerra también hubo una inundación. Y Camilo y el Ché estuvieron detenidos por unas inundaciones del Río Cauto, cuando salían para la invasión. Más o menos por este mes, Septiembre y Octubre. Y a cada rato hay inundaciones por aquella zona. Pero el terror que se ha sembrado en aquella zona es increíble, hay mucha gente incluso que no quiere vivir allí, en las tierras más fértiles de Cuba.

Les decía que hay que hacer grandes gastos en reconstrucción, y hay que hacer grandes gastos en inversiones precisamente allí. En estos tres valles, Contramaestre, Cauto, Guantánamo y Mayarí. Pero inversión no significa imprimir papeles. Inversión significa recaudar recursos. Todo lo demás es un engaño. Entonces nosotros no podemos decir vamos a invertir cien millones, doscientos millones. Si no tenemos los recursos. Y esos recursos los que tiene que aportar el pueblo, debe aportar el pueblo. Y entonces, lo que hay que invertir por lo menos, es 200 millones de pesos, entre la reconstrucción y el desarrollo hidráulico de toda aquella región.

Nosotros le hemos pedido a los compañeros del Instituto Hidráulico un esfuerzo supremo para realizar un plan extraordinario de obras en esa provincia, pero un plan para desarrollarlo fundamentalmente en 5 años allí, en el Cauto, en Contramaestre, Guantánamo y Mayarí. Hay que invertir muchos millones allí. Eso significaría, primero, la seguridad definitiva para todas las familias que viven allí, de que nunca más volverán a ser víctimas de una situación como esta. Ese plan preservaría aún contra la repetición de un fenómeno exactamente igual a este. Y los efectos quedarían disminuidos en un 80 por ciento. Porque ese plan no comprende solo la construcción de represas, sino también canales, la canalización incluso del Cauto, que tiene una serie de curvas que dificultan la salida de agua, eso es cuestión de todo un sistema de represas y de canales que

crearían las condiciones de impartir absolutas garantías para las vidas y para las riquezas del país, que son las tierras más fértiles de Cuba. Porque entonces, eso traería la seguridad para las vidas de todas las personas que residen en aquella región, la seguridad para todas las enormes riquezas que se pueden desarrollar en aquella región, la posibilidad de una, convertir esos valles en una verdadera Mesopotamia allí. Y luego, la solución de los problemas de agua para muchos pueblos de aquella región, problemas de agua para la población, problemas de agua para la agricultura y problema de seguridad para la vida y las riquezas de aquella región. Y esa debe ser nuestra respuesta a esto.

Y eso lo debemos complementar con el heroísmo del pueblo, el heroísmo del pueblo, como tiene que contribuir. Los recursos los tiene que dar el pueblo. El pueblo tiene que hacerlo, y eso es lo que nosotros queremos resumir. Es un plan extraordinario, y el financiamiento de ese plan. Varios impuestos a artículos de consumo, y que son: cigarros, cerveza, y carne de res, carne de ave. La contribución sería en la forma de elevación en los precios. De 5 centavos la cerveza, 5 centavos la cajetilla de cigarros, 55 centavos la carne de primera, y 65 centavos la carne de ave. Esos cuatro artículos. Con esos cuatro artículos se pueden financiar en cinco años los 200 millones de pesos que hacen falta.

Pero además, ha cen falta equipos. Hay que comprarlos con divisas. La principal divisa de nosotros es el azúcar. El azúcar ha sufrido daños considerables. Sin embargo, necesitamos cumplir compromisos con países que nos compran y necesitamos divisas para la adquisición de esos equipos. Así es que tenemos que hacer otro sacrificio más. Naturalmente, estamos en primer lugar del mundo en consumo de azúcar. Podíamos quedar entre los primeros países del mundo, cosechando 72 libras al año per cápita. O sean, 6 libras mensuales per cápita de azúcar. Consumo individual, sin contar el consumo en dulces, helados, refrescos y todo eso. Limitarnos por un año el consumo per cápita de azúcar a 6 libras mensuales. Es decir, 72 libras al año. Y con eso tendremos los equipos necesarios para impulsar todo ese plan.

Tenemos un un cuerpo grande en proyecto, que ya lo está realizando el Instituto Hidráulico, técnicos serán contratados, movilización de nuestros recursos técnicos, preparación del personal para el equipo pesado, porque todo eso es a base de grandes máquinas, grandes recursos de movimiento de tierras; porque un equipo de esos hace un trabajo de 200 hombres. Y con grandes máquinas, que vamos a comprarlas con lo que nos restrinjamos de nuestra azúcar un año, preparando los cuadros, los proyectos, es decir, que vamos a emprender esa obra de envergadura, y el sacrificio es relativamente pequeño, para el país.

Eso es lo que nosotros queremos proponerles. Pero nosotros no queremos establecer esto por un decreto. Nosotros creemos que nuestro pueblo es tan consciente para que nosotros planteemos esto como una cosa... es decir, no un Decreto del gobierno revolucionario, el gobierno tiene el deber de resolver los problemas, la función, en el ha delegado el pueblo la confianza, pero nosotros queremos que esto tenga que nacer de la solidaridad del propio pueblo. Primero que nada porque es una parte del pueblo, que es el pueblo de la provincia oriental, que es una parte afectada. Y además, por sus propios intereses. Porque esto podía significar además de una seguridad para todas aquellas familias, de que no vuelva a ocurrir un ras de mar desde las montañas, disponer de agua para regar posiblemente, y estos cálculos hechos todavía hay que rectificarlos más, pero posiblemente las 200 mil hectáreas de tierra. De las tierras más fértiles de Cuba. Con una producción anual de más de mil millones por año valor en bruto de la producción. Y eso no se puede determinar sino en condiciones de seguridad.

Y esa es la respuesta que nosotros le debemos dar al problema este. Y nosotros sabemos lo que el pueblo puede, lo que la revolución puede. Lo que nosotros queremos es el apoyo del pueblo a este proyecto de desarrollo extraordinario de la zona hidráulico, para el plan extraordinario de Oriente. Y entonces, sometemos este problema a la consideración del pueblo, y el pueblo, a través de las organizaciones de masas, a través del partido y a través de todos los



medios posibles, le de su apoyo a esta proposición.

Que el pueblo decida. Nosotros sabemos cual es la decisión del pueblo. Pero nosotros no queremos que esto se establezca por decreto. Nosotros queremos que esto se establezca por voluntad del pueblo. Este aporte que el pueblo va a hacer en estas cosas. Con los precios a los cuatro artículos, y con la limitación en el consumo de azúcar per cápita a 6 libras mensuales.

Y entonces ya haremos algo más que compenetrar las pérdidas de animales, de las familias, libraremos una verdadera batalla con la naturaleza, resurgiremos de una serie de miserias y dolores, y convertiremos lo que hoy es centro de desolación, de devastación y de muerte, en centro de incalculables riquezas para el país. Y crear de un ciclo de desolación y de muerte, en un ciclo de abundancia para el país. Y desde luego que el país entero recibirá los beneficios. Esa es la respuesta. Implicaría la construcción, desde luego, algunas están incompletas, la terminación de algunas que están incompletas, de las siguientes represas: en el valle del Cauto, en Paso Malo, en Yara, en Las Mercedes, en Baracoa, en Maffo, en Contramaestre, en el Río Buey, Dos Ríos, en el Cauto y Contramaestre, la zona del Canasan, las del Plátano, en Bayamo, las del Río Cautillo, la del Guaso en el Tanamo, sobre el río Guantánamo, la del Río Yuraguana, la del Río.... Mayarí y Gibara, que son las aceptadas. Luego eso naturalmente hay que complementarlo con otras obras en los Ríos Salado y Ríoja, Sagua, e Indio y Guaniquicu, Ingenio Viejo en el Cauto, saneamiento de la zona baja del Cauto, defecación, canales, el Río Jicotea, y otras obras más. Es decir, lo que nosotros planteamos es represar todos los ríos. El Cauton y Contramaestre, Contramaestre y sus afluentes, Río Mayarí y sus afluentes, los del valle de Guantánamo y sus afluentes, sencillamente represar todos los ríos.

No volverán a haber inundaciones. Y cuando llueva mucho, en vez de ocurrir una desgracia para el país, habrá una suerte para el país. Porque entonces llenaremos todas esas represas y tendremos agua abundante, una agricultura segura, con la base del regadío.

Y en realidad nosotros, que ya vamos aprendiendoun poquito en todos estos problemas de la agricultura, y que ya vamos descubriendo y aprovechando ya, empezando a aprovechar las posibilidades de nuestro país, podemos asegurar este... es inimaginable lo que el país puede lograr con los recursos naturales que tiene. Que hoy son fuente de tragedia, y que puede ser un día centro de riqueza para el país. Así que nosotros proponemos a todos los trabajadores del país, al pueblo, que se reúnan en todos los centros de trabajo, en todos los comités, en todos los sitios, las organizaciones de masas, a todas las organizaciones del partido que se movilicen, que se movilice el pueblo, y el pueblo decida sobre esto, y el pueblo apoye este plan extraordinario para la provincia de Oriente. Porque hasta ahora nada de lo que hemos hecho resuelve definitivamente este problema. Es un remedio a un mal presente. Y este sería un remedio definitivo a cualquier mal futuro de este tipo, y al mismo tiempo un augurio de riqueza y de abundancia para el pueblo.

Hay algunas cosas. Por ejemplo, creo que queda algo que decir aquí, en lo que se refiere a como actuaron nuestros enemigos. Conviene destacar lo siguiente. Cual es la política que ha seguido nuestro pueblo en todos estos problemas de tipo técnico, de tipo científico, con respecto a Estados Unidos?. La política del pueblo de Cuba es de absoluta colaboración y cooperación con todos estos centros meteorológicos de los Estados Unidos. Porque hay un ciclón ahí, en la misma zona en que estamos nosotros, y el ciclón que los afecta a ellos también nos afecta a nosotros. Y la política que se ha seguido es de cooperación con el sistema meteorológico, de plena información. Y ellos lo han reconocido.

Cual es la política que han seguido los Estados Unidos?. La política que han seguido los Estados Unidos, y la viene siguiendo en todos estos años, y la siguió en este caso, realmente, la de tratar de debilitar todas las fuentes. Porque los instrumentos de que ellos disponen para obtener datos de información, acerca de los huracanes, son los aviones caza-huracanes. Qué han hecho ellos?. Suspender los vuelos de los aviones caza-huracanes y negar toda información a Cuba.

Y toda cooperación técnica. En este caso, apenas se tienen noticias de que el ciclón está amenazando el país, se le dieron instrucciones al compañero Curbelo, jefe de la fuerza aérea, de brindar una cooperación al servicio meteorológico de Estados Unidos. Dar autorización cuando se solicitara, de volar los aviones caza-huracanes, de dar autorización. Qué hicieron ellos?. Prohibieron a los aviones caza-huracanes volar ...

Y entonces, lo curioso de todo esto es, que aquí hay un cable de la UPI, donde dicen lo siguiente: "El Primer Ministro Fidel Castro ha prohibido que los aviones Norteamericanos caza-huracanes vuelen sobre esa isla comunista...." Aquí dice que nosotros lo hemos prohibido. Y esto es absolutamente falso. Nunca se le ha prohibido a los aviones caza-huracanes volar sobre Cuba. Nunca se le ha negado autorización, y además, expresamente, en el caso de este ciclón se le comunicó a la fuerza aérea y al observatorio, que cualquier solicitud fuera inmediatamente autorizada.

Pero lo insólito de esto es que ellos, para violar nuestro espacio aéreo no piden permiso. Y el Gobierno de los Estados Unidos viola diariamente el espacio aéreo de Cuba con sus aviones piratas, con sus aviones espías. Incluso para brindar información y para obtener detalles para sus ataques piratas. Es que son tan descarados y tan cínicos que cuando hay un ciclón, expiden un cable por el mundo diciendo que el gobierno de Cuba prohibió que los aviones caza-huracanes volaran sobre Cuba. Es un caso de cinismo inflagrante. Yo creo que es muy ilustrativo acerca de la hipocresía de los Estados Unidos, del cinismo de la política de los Estados Unidos. Violan todos los días nuestro espacio aéreo, espían para realizar ataques. Viene un ciclón. No vuelan. Y entonces declaran en un cable que Cuba prohibió que volaran los aviones. Esto ilustra la política de los Estados Unidos, empieza a explicar por qué no queremos la ayuda de esos señores.

Segundo, qué hicieron durante el huracán?. Tratar de sembrar el terror en el pueblo, la inseguridad en las familias. Vean por ejemplo que publicaba la UPI y que se dedicaban a decir por esa serie de radios de Miami. Sabían que hay muchos muchachos, unos cuantos miles de muchachos en las montañas, que estaban corriendo peligros. Sabían que las familias tenían que estar intranquilas, que tenían que estar preocupadas. A qué se dedicaron?. A sembrar el terror, el alarmar el miedo entre las familias. Y aquí aparece: "Miami, Octubre 9, UPI. Dos poblados de la zona de la Sierra Cristal, de la región noroeste de la provincia de Oriente de Cuba han desaparecido totalmente arrasados por las aguas desbordadas de los ríos, y se teme por las vidas de más de 4,000 estudiantes becados y obreros voluntarios, según informó el Primer Ministro Fidel Castro, al Capitán Jorge Risquet, jefe de la zona militar de Oriente". Esto es absolutamente falso. "En una transmisión radial de onda corta captada en esta ciudad anoche, entre el Capitán Risquet y el Primer Ministro, este dijo a Castro que dos poblados de la zona de la Sierra Cristal, donde se hallaban alojados más de 4,000 estudiantes y obreros voluntarios, que se hallaban recogiendo las cosechas de café en la región oriental, ha sido totalmente arrasada por las aguas, y se teme seriamente por la vida de estos, ya que no se tienen noticias de los mismos".

Se dedicaron a divulgar esto por todas las estaciones de radio. Y entonces, cuando las estaciones de radio ya no podían llegar porque estaban por el ciclón interrumpidas en esos lugares, se dedicaron a sembrar la alarma y el miedo en el pueblo.

"Miami, Octubre 9, UPI. Unos cien obreros voluntarios que se hallaban recogiendo café en las zonas orientales de Cuba, perecieron como consecuencia del huracán Flora, según mensaje radial enviado al Secretario General de la CTC, captado en esta ciudad". Cuando el ciclón estaba andando, y el pueblo, ellos se dedicaban a sembrar la alarma, a sembrar el terror entre las familias, entre las madres, las esposas, de la gente que estaba allí, todos haciendo un trabajo voluntario.

Y así sucesivamente. Ahora, vean cómo ellos mismos reconocen como Cuba colaboró en los informes técnicos. Aquí está un dable de Miami. Así: "Sin tener en cuenta las diferencias políticas existentes entre Cuba y los Estados Unidos, los funcionarios del servicio meteorológico cubano colaboraron estrechamente con sus colegas

Norteamericanos en Miami durante la actividad reciente del huracán "Flora". Recibimos magnífica cooperación por parte de las estaciones meteorológicas de Cuba, declaró Gordon Edwin, jefe del Centro de Pronósticos del Tiempo en Miami. Los funcionarios a cargo de este servicio aquí pidieron anoche a Cuba informes de hora en hora sobre el huracán, y las suministraron inmediatamente, dijo Bohn, hoy. Luego agregó que los meteorólogos Norteamericanos tenían reservas sobre la competencia de sus colegas cubanos, aunque muchos de ellos colaboraron con meteorólogos Norteamericanos en los días anteriores a acá. Cuando anoche recibimos informes de Cuba de que el huracán "Flora" había tomado un curso hacia el oeste, creímos que esto era tan improbable que proyectamos lo que hubiera sido un rumbo más lógico. Es decir, hacia mar afuera en dirección al noroeste, pero los cubanos estaban en lo cierto, Declaró Gown, el servicio Norteamericano de meteorología se comunica con las estaciones cubanas por radio teletipo. Es decir, que ellos mismos han reconocido que se les brindó magnífica colaboración, que se les dio informes inmediatamente. Como pueden decir que Cuba prohibió el vuelo; eso está en contradicción con esto. Así que vean cual fue la conducta de Cuba, y cual fue la conducta de ellos. Negar la colaboración técnica, negar los informes que podían haberse tomado con los aviones caza-huracanes, suspender los vuelos de los aviones caza-huracanes cuando estaba sobre Cuba el huracán, y dedicarse a través del radio, la prensa a sembrar el terror contra nuestro país.

Claro está que la hipocresía proverbial y característica del Gobierno de los Estados Unidos, se caracteriza todos sus actos, parece que esa hipocresía proverbial no sería tal hipocresía si no hubieran hablado de ayudarnos. A ellos se les creaba una situación moral difícil. Porque el mundo sabe que ellos mantienen un bloqueo contra nuestro país. Un bloqueo criminal y cobarde. De persecución económica, de prohibición y represión contra los barcos que traen mercancías a Cuba. Tratan de sabotear y de obstaculizar nuestras ventas, tratan de sabotear nuestra economía, promueven la subversión, organizan bandas de piratas para que ataquen nuestras fábricas, para que destruyan nuestros centrales, aserrios; todo el pueblo conoce los ataques que han realizado a distintas instalaciones para destruir nuestra economía. Todo lo que han hecho para arruinar el país, a ellos le creaba una situación moral muy delicada y muy difícil ante el mundo. Su política de bloqueo con respecto a un país que por haber sufrido un desastre de tipo natural de esta naturaleza, era lógico que concitara la solidaridad y el deseo de ayudarla a todo el mundo. Y si en algún momento es criminal el bloqueo de Estados Unidos ante los ojos del mundo, en ningún momento más que este. Era lógico que ellos se aparecieran dándole instrucciones a la Cruz Roja para que nos ayudara. A Cuba y a Haití. Comprenden? Aparecerse aquí con unos botiquines de medicinas, y entonces pintarse de buenos ante el mundo, de nobles y de humanitarios. Y era lógico que el pueblo de Cuba rechazara esa política cínica y desvergonzada, esa ayuda hipócrita de quienes están tratando de asesinar nuestra economía, de matar por haber nuestro país, de destruir nuestra riqueza. Nuestro pueblo no necesita ayuda de los imperialistas yanquis. Nuestro pueblo lo que necesita es que lo respeten y que lo dejen trabajar en paz. Porque nosotros trabajando en paz podemos darnos mil veces más que lo que nos pueden dar ellos. Ellos no nos quieren dejar trabajar en paz. Y hacen todos los esfuerzos inimaginables por destruir nuestra economía. Y se aparecen hipócritamente como humanitarios, a ofrecer la ayuda de la Cruz Roja.

Cómo se la ofrecieron a Haití, al que le mandaron una tonelada de medicinas. Era lógico que nuestro país rechazara todo eso, esa ayuda que nos ofrecían. Lo que nosotros demandamos no es ayuda; lo que nosotros pedimos con todo nuestro derecho es que cese el bloqueo económico contra nuestro país. Y lo que nosotros emplazamos al Gobierno de los Estados Unidos, ante la opinión pública mundial a que cese el bloqueo criminal que mantiene sobre un país que ha sufrido un desastre de esta naturaleza... (APLAUSOS).

No podemos olvidar, porque está demasiado reciente, la invasión de Girón, los bombardeos, los ataques piratas. La explosión de La Coubre. Y sobre todo esta última, no la podemos olvidar porque precisamente nuestro cuerpo de seguridad acaban de descubrir un intento de sabotaje similar a La Coubre. En el Vapor "Las Villas". Una cosa exactamente igual. Y afortunadamente, no estalló.

Entonces, fué la repetición del caso de La Coubre. Un barco cubano. Transportó mercancías de Italia a Cuba, del puerto de Génova, donde colocaron la bomba, una bomba que de haber estallado habría hundido el barco, posiblemente sin posibilidades de auxilio, una bomba potente, de dinamita, explosivos gelatinosos de los más potentes, la cual estalló incluso el detonante y por un fallo no completo, no estalló la bomba. Así que el mecanismo incluso se puso en acción, cuando descargaron el barco encontraron la bomba allí entre la mercancía. Y la repetición exacta del caso de La Coubre. ¿Dónde la pusieron? En Génova, Italia. Porque el barco, la bomba apareció en una bodega que se cargó allí. ¿Quién puede haber puesto esa bomba? Los mismos que pusieron la bomba del vapor La Coubre, la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos.

Y por poco, junto con el problema del ciclón, tenemos el hundimiento del barco.

Y nosotros tenemos mucha información de todos sus planes contra-revolucionarios, de todos sus planes para destruir nuestra economía, sabotear nuestra economía. Y así son de hipócritas, así son de cínicos, así son de rufianes, y entonces, cuando ocurre una situación como esta, quieren hacer el papel, y entonces, claro, por aquí... por aquí algunas, las declaraciones del Departamento de Estado.

(Leyendo): "Washington. 10 de Octubre. UPI. Estados Unidos acusó hoy al Primer Ministro de Cuba Fidel Castro, de haber cruelmente rehusado la asistencia de la Cruz Roja Norteamericana a los damnificados por el ciclón "Flora" en Cuba, basándose en razones políticas. La Cruz Roja Norteamericana había ofrecido asistencia a la Cruz Roja Cubana, pero el régimen de la Habana rechazó ayer la oferta, tras de calificarla de hipócrita. Abe J. McCrosky, oficial de prensa dice que la oferta Norteamericana refleja el tradicional interés del pueblo a través de su principal agrupación humanitaria de acudir en auxilio de otro pueblo afectado, no importa cuan hostil su gobierno pueda ser"...

Esa agrupación humanitaria de que ellos hablan nos estafó 10 millones de dólares, a raíz de la indemnización por los prisioneros de Giron. Que empiece por pagar los 10 millones de pesos que estafaron a Cuba... (APLAUSOS)

"Mucho lamentamos, por tanto, digo, que la Cruz Roja Cubana actuando por órdenes del Primer Ministro Castro, rechazara la oferta de la Cruz Roja Norteamericana. Creemos que se trata de circunstancias muy tristes aquellas en que un gobernante que alega estar interesado en el bienestar de su pueblo, cruelmente niega a este la asistencia ante un desastre por lo que evidentemente son razones políticas".

Nunca, desde luego, en nuestro país nunca ninguna región del país afectado por el ciclón ha recibido tan extraordinaria, generosa y amplia ayuda como la ayuda que ha recibido del pueblo, de toda la nación convertida en una sola fuerza, como ha recibido la región de Oriente. Pocas veces habrá personas afectadas que hayan recibido tan total, absoluto, rápido, urgente y eficaz ayuda como la que han recibido los damnificados. Sin ellos. Es más, si estuviéramos bajo el dominio imperialista, se morirían de hambre toda esa gente. Y no se mueren de hambre, porque hoy no están estos humanitarios imperialistas aquí en nuestro país. Y porque hay una revolución en el poder.

El Gobierno de Cuba no rechazó la ayuda de ningún gobierno. Muchos gobiernos de distintos sistemas sociales que nosotros, que practicamos una política y una ideología distinta a nosotros, nos ofrecieron más o menos ayuda, aunque sean modestas contribuciones, pero que nosotros hemos sabido apreciarlas. Y no hemos rechazado la ayuda de ningún país. Porque ninguno de esos países nos bloquea, ni sabotea nuestra economía, ni arma bandas de mercenarios para destruir, para sabotear, para cometer crímenes, para asesinar obreros, campesinos, no, el único país de la que hemos rechazado y nos honramos en rechazarla, y en estas condiciones la rechazaremos siempre, es la ayuda de los imperialistas yanquis.

Creo que nuestro pueblo estuvo a la altura de la situación al rechazar esta ayuda, y claro que les dolió. Porque a ellos les habría

encantado hacer el papel de buenos ahora. Apareciéndose con un poquito de mercurio-cromo... (RISAS)... después del huracán "Flora". Al país que le han ocasionado tanto daño, tantas víctimas, porque veinte veces peor que el huracán Flora, para Cuba y para el mundo, son los imperialistas yanquis. Un azote para la humanidad infinitamente superior a los azotes de este tipo. Pero también estamos chocando el azote del imperialismo yanqui y la revolución cubana. Vamos a ver quién sale victorioso en esa lucha también.

Que creyeron ellos? Que ya se hundía la revolución con este ciclón? Se creyeron eso. Fue el entusiasmo general, la alegría de los vende-patria de Miami, la alegría sobre los cadáveres de los niños que la corriente arrebató de los brazos de las madres, ellos armaron sus fiestas, su gozo y su alegría. Porque creían que el dolor y la tragedia del pueblo iba a significar para ellos la recuperación de sus privilegios y de su condición de explotadores de nuestro pueblo. Y no tuvieron ni el menor pudor en exhibir ante el mundo esa alegría cuando el país estaba en desgracia. Inmediatamente pensaron de que ahora; de que en este momento había que invadir, ojalá vengan; porque tenemos fuerzas para luchar contra diez "Floras" y contra cincuenta invasiones de mercenarios... (APLAUSOS)..

Declaraciones de todos tipos, pronósticos de todos tipos; pero que como iba a poder resistir el ciclón este... Es lógico. Tienen el cerebro realmente reblandecido por la sed de venganza contra nuestro pueblo, contra nuestro país. Y se hacen ilusiones de todas clases. Y así será el desengaño de todos esos señores. Son incapaces de ver cómo todo nuestro pueblo se crece, como la fuerza está en el pueblo, como se multiplica ese pueblo, se eleva al cuadrado, se eleva al cubo cuando está frente a una dificultad. Y se imaginan. La verdad es que son bastante poca cosa. Pues quieren que los ciclones hagan la contra-revolución. En vista de su impotencia total y a la impotencia del imperialismo y todos sus servidores, de hacer la contra-revolución quieren que los ciclones hagan la contra-revolución. Pero los ciclones, a los ciclones también los derrotamos.

Esa es la situación. Nosotros entendemos que el país se recuperará, se recuperará del golpe y se recuperará incluso pronto. Pues conforme ha sido cínica la actitud de nuestros enemigos, ha sido generosa y amplia y admirable la actitud de nuestros amigos, la ayuda pronta y abundante que nos han ofrecido y que nos están enviando, y que demuestra también en escala mundial esta solidaridad que la Habana ha tenido con Oriente, es la solidaridad que el campo socialista tiene con Cuba, es la misma hermandad, pero en escala universal.

Y todas esas cosas nos ayudarán a levantarnos. El esfuerzo principalmente de nosotros no es para compensar lo perdido. El esfuerzo de nosotros es para superar lo perdido, el esfuerzo es para crear condiciones de seguridad definitiva en la zona afectada por el ciclón. Y hacer este esfuerzo por Oriente. Porque es lógico que la isla lo haga. Este esfuerzo por los campesinos. Todos los campesinos de Cuba entenderán bien este esfuerzo. Pero deben entenderlo los hombres de la ciudad. Y sobre todo el pueblo de la capital de la República debe entenderlo. Como lo ha entendido, como está trabajando, en reconocimiento de lo que significa Oriente para nuestra economía, de lo que significa Oriente para la Revolución. Oriente y Camaguey, las dos provincias afectadas. Y como ha sido incluso la zona del país donde menos se ha invertido nunca. Actualmente la revolución está desarrollando un plan de 800 kilómetros de carreteras en la provincia de Oriente, que fueron por cierto muy afectadas. Se empezaban a construir carreteras, a comunicar Oriente por todas partes, Guantánamo, Baracoa, Santiago, Sagua, por Mayarí Arriba, Cuto, Miranda, San Luis, El Cristo, Santiago, San Germán, Jiguani, Tunas, Bayamo, directamente, Tunas Manzanillo, Media Luna-Pilón, Pilón-Santiago de Cuba, un gigantesco plan de carreteras. Ese plan no lo vamos a aguantar. Lo vamos a seguir llevando adelante, pero además, vamos ahora a llevar el plan hidráulico a la provincia. La capital de la República debe hacer su esfuerzo, en la capital se tiene mejor salario, mejor standard de vida que en las provincias orientales; se fue produciendo ese proceso a través del capitalismo, se fue concentrando las oficinas administrativas, todo un mayor desarrollo industrial, en consecuencia, tuvo un mayor standard de vida. Incluso, en todos estos tiempos de racionamiento, la capital ha tenido niveles más altos, que correspondía a un standard de vida más alto. Es lógico que hagamos este esfuerzo para

ayudar a las provincias orientales del país, y nos sentiremos muy satisfechos todos de eso. Porque en cierto sentido es también recíprocar todo lo que esas provincias orientales y la población de casi 3 millones de la provincia de Oriente, hacen por el país.

Ah, y una contribución involuntaria de los exilados... qué exilados... los vende-patria esos de Miami. Y alguno que otro residente, que puede haberlo por excepción, yo no quisiera calificarlo así; pero esa gente que reside en Estados Unidos también ha hecho una contribución involuntaria a los afectados. Como? Muy sencillo: en el momento en que ocurre el problema del ciclón, el Gobierno tuvo conocimiento de que había en tránsito en la Aduana y en la oficina de correos, decenas de miles de bultos, de esos que mandan los que, parientes allá, algunos parientes aquí, más o menos justificados, nosotros no nos oponemos a eso, hay veces que piden medicinas, algunas cosas, no nos oponemos. Hay a quienes mandan 10 pares de zapatos, para que los vendan especulativamente. También hay eso. Y hay quien vive aquí de parásito, recibiendo cosas de allá y vendiéndolas. Las recibe por bultos postales. Hay de todo.

Pero bien, nosotros no hemos hecho ninguna política restrictiva de eso. No hemos tomado ninguna decisión. Se ha permitido, se ha mantenido, y es posible que lo mantengamos. Sobre todo, en lo que se refiere a cuestiones de medicinas, para gente que las pueda necesitar, familias, amigos, no queremos hacerle restricciones, ni hacerle la vida más difícil a nadie ni mucho menos. Pero en el momento en que ocurrió eso había 40,000 pares de zapatos en tránsito en esos bultos, comprenden? Buenos pares de zapatos. No hay que subestimarlos. De buena calidad... (RISAS)... que estaban ahí en un momento oportunísimo. Porque esos zapatos los necesitan los niños, las mujeres y los campesinos y los trabajadores de las zonas afectadas... (APLAUSOS)...

Por tanto, en consideraciones de interés social, y necesidad pública, el gobierno revolucionario dictará una disposición, una ley, expropiando esos 40,000 pares de zapatos, para mandárselos a la gente que más los necesita ahora. Y muchas gracias por ese aporte involuntario... (RISAS)... Le daremos un recibo a cada uno...

Las demás cosas las dejaremos pasar. No tocaremos más nada. Le mandan su jaroncito de vez en cuando a algunas gentes, todas esas cosas. Y de vez en cuando mandan alguna bobería por ahí, saben, por los paquetes esos. No vayan a creer que... ellos se valen de todo. Hasta mensajes y algunas cosas que no son mensajes también, pero no quiero dar mucha información. De todas maneras, el Gobierno no ha puesto restricciones a todos esos envíos. Pero en este caso, necesitamos los zapatos para los que realmente los necesitan más. Y de verdad que uno se alegra de pensarlo, porque hay muchachitos de esos que han perdido sus zapatos en el ciclón y van a estar con unos zapatitos nuevos. Esto, independiente de todo lo que estamos recibiendo. Esta es una parte. Y que va a haber para todos, esto es una parte. Porque allí fueron mucho más las personas que perdieron. Entre las inundaciones y el agua y en todo, muchas personas que perdieron ropa y zapatos y todo eso.

Pero queríamos informar eso también, ponerlo en conocimiento del pueblo, que se va a tomar esa disposición, y creo de que todo el mundo está de acuerdo con eso, justísima la medida. Pero, desde luego, hay alguna persona afectada que lo necesita, alguna persona, incluso, puede haber personas allá que no sean enemigos de la revolución, que lo manden a algunos familiares aquí. No... lo sentimos mucho, pero estoy seguro de que todas esas personas verán con gusto que se tome esa medida.

Y habrá los gusanillos, que tienen a los gusanillos allá, que, quienes disfrutaban de ciertos privilegios. Esos no lo van a ver con tanto gusto, pero por lo menos con resignación verán la medida... (RISAS).

PERIODISTA: En la segunda reforma agraria,.....

FIDEL: Creo que no me quedan muchas cosas ya...

PERIODISTA: Se acuerda que se había dictado la segunda reforma agraria apenas tres días antes. Y cómo influirá en los planes de reconstrucción?

FIDEL: Va a influir. Desde luego, todo el partido, el partido tuvo que afrontar las tareas, tuvo que afrontar la aplicación de la ley y el problema del ciclón. Incluso, muchas de las instrucciones que se dieron por, ... salieron publicadas en la prensa, por los periódicos, no llegaron a Oriente, hubo muchos administradores de los que se encontraron cercados por el agua también, hubo zonas allí que estaban dentro, la gente estaba allí, los cogió también el ciclón dentro de ellas.

Nosotros hemos tomado todas las medidas para que todas esas tierras, de inmediato, no solamente se mantengan, sean tierras de empresas costeables y rentables, todas absolutamente, sino también que den un aporte considerable a la producción. Nosotros, durante mucho tiempo hemos venido preparando cuadros administrativos para esas empresas. Y las medidas que se han tomado, se han tomado todas las medidas para lograr el mantenimiento de la producción, y la elevación de la producción. Y nosotros estamos seguros que lo vamos a conseguir. Porque ya tenemos toda una serie de, ..., yo directamente conozco toda una serie de esas empresas y sé cómo están y los trabajos que se están haciendo, y, esas eran tierras que realmente estaban en manos de la burguesía rural. Siempre con su excepción, porque toda regla tiene su excepción, la mayor parte de esas tierras estaban mal atendidas, mal cuidadas, se especulaba con los productos, se repartía privilegiadamente la leche, las cosas, todo, no había ningún espíritu de cooperación. Entonces, ésta era una política anunciada por el gobierno revolucionario. Que nosotros dijimos, a los pequeños agricultores les daremos todas las garantías, no se las daremos a los que no son pequeños agricultores. Esa es la palabra de la revolución. Y por eso nosotros decimos que esta es la última ley de reforma agraria. Porque ya esta ley crea las condiciones para el desarrollo definitivo de la agricultura, sobre dos bases: las empresas colectivas estatales y los pequeños agricultores. Esas son las dos. Porque el pequeño agricultor, fue una clase social del campesino que fue liberada por la revolución de la explotación, liberada de las rentas, liberada de los especuladores, de los intermediarios, ninguno paga renta hoy, tiene precios asegurados a sus productos, créditos asegurados, condiciones óptimas. La inmensa mayoría de los afectados por el ciclón son pequeños agricultores. La inmensa mayoría. También hay obreros agrícolas, naturalmente, trabajan en las granjas, en esas zonas.

Es decir, que toda esta enorme ayuda que se está haciendo, se está haciendo precisamente para el campesino, pequeños productores de las montañas y en estas zonas.

Además, trabajadores agrícolas, muchos hay también dentro de esos. Son las dos clases aliadas, la del campesino, la del trabajador. Y serán las dos fuerzas con las que avance nuestra agricultura.

No es hora hoy de hablar de eso. Tendremos oportunidad de hablar de eso más adelante. Pero quedará de esta manera la situación de las tierras, un 70 por ciento de las tierras empresa estatal, un 30 por ciento en manos de los pequeños agricultores. Ya no habrá más leyes agrarias. Es decir, que se basará la agricultura sobre esa base. Ya todo lo demás será un proceso de evolución. Cuanto? Cuanto tiempo resistirán los pequeños agricultores? Todo el tiempo que quieran. Diez años?; diez años; veinte años?; veinte años; 30 años?; 30 años; 40 años?; cuarenta años; medio siglo?; medio siglo. Lo que ocurrirá es que nunca más una tierra propiedad del estado pasará a propiedad privada. Siempre habrán casos de tierras de propiedad privada, que las quieren vender y el Estado las compra. Casos de personas que se jubilan y que quieren también... porque ahora tenemos que discutir todo el problema también de los beneficios sociales, de la jubilación y todo, también para los pequeños agricultores. Hay muchos casos de pequeños agricultores que tienen todos los hijos, fueron a estudiar, fueron a hacer otra cosa, se hicieron técnicos, están viejos. Pues,

habrá un proceso lento, de muchos años, en virtud del cual siempre alguna tierra siempre podrá pasar de manos privadas a manos nacionales, al Fondo Nacional de Tierras. Pero nunca tierras del Fondo Nacional a manos privadas.

Entonces nosotros tendremos una agricultura privada, capitalista se puede decir, en un 30 por ciento de la tierra. Y una agricultura socialista, en empresas estatales, en un 70 por ciento de las tierras. Donde se aplicarán la técnica, la maquinaria; lo que no habrá entre esas dos empresas, esa fuerza intermedia, que no estaba con la revolución ni colaboraba con la revolución, que no podía ser aliada de la revolución. Entonces, quedan en el campo las dos fuerzas aliadas, la de los pequeños agricultores y las del trabajador agrícola, que hará producir las empresas. Entonces, en este momento se va a concentrar más esfuerzo en la agricultura. Por parte del partido, de la dirección del partido, del gobierno. Para aprovechar realmente los extraordinarios recursos que tiene la agricultura. Y ya el esfuerzo ese se empieza... los resultados de eso se empiezan a observar. Vean cómo a pesar de esta situación, el problema de la escasez no ha sido grave. Y no solo eso, sino que en un periodo de tiempo relativamente breve se restablecerán los niveles de consumo que teníamos aquí. Nosotros esperamos de que para el 15 de diciembre, por ejemplo, los niveles de consumo de carne estén solucionados, en la Habana.

Porque hay muchos recursos que se van desarrollando, van surgiendo, y entre ellos la flota pesquera. Y nosotros, en los primeros días de... en los primeros meses del próximo año tendremos 60 barcos "Landa", una flota de 60 barcos pescando, hechos aquí. Hay 20 barcos, entre rastrosos y palangreros, pescando para el país en estos momentos. Entonces, ya, todo el esfuerzo que se ha venido, se ha hecho, empieza ya a dejar resultados.

Entonces, nosotros estamos conscientes de cuales son los vicios que hemos padecido hasta ahora, errores. En la cuestión de la agricultura, y cuales son los medios, los procedimientos para impulsar el desarrollo de la agricultura, hasta el máximo. Aprovechar al máximo las posibilidades. Hemos preparado cuadros. Hay un espíritu mucho mayor de seriedad, de responsabilidad. Lo primero que se les dijo es "no se puede mover un solo equipo de ninguna de estas fincas. No se puede mover un solo animal". Al principio, en la primera etapa de la revolución, en la primera reforma agraria, cambiaban lo mismo se dispersaba un rebaño de buen ganado aquí, que se sacaban unos buenos equipos de aquí para llevarlos para allá, y hubo mucho desperdicio de equipo. Y ahora llevan instrucciones muy precisas y muy concretas.

Al principio aquí surgió la idea de un plan de emergencia. Nosotros hemos dado instrucciones de suspender ese plan de emergencia. Claro, querían los compañeros impulsar en vista de la situación la producción, pero nosotros les dijimos: mira, no sea que para ganar tres meses, perdamos más tiempo. Vamos, sin hacer plan de emergencia, planes bien estudiados en cada uno de esos centros de producción, y vamos, aunque sea en seis meses, pero costeables, rentables y aumentando la productividad. Y entonces, tenemos muchos cuadros que hemos preparado. Mucha mayor experiencia. Y se están dictando una serie de normas que se van a seguir rigurosamente en la agricultura.

Y desde luego, todo el partido, que ya está fuerte, cuyo vigor, cuya organización se ha demostrado en estos días. Una fuerza creciente, prestigiosa, una influencia que crece, su esfuerzo principalmente lo vamos a volcar en la agricultura.

Y, tenemos muchas posibilidades, porque además, se están haciendo una serie de investigaciones, que arrojan unos resultados de tipo agri-pecuario.

" (Leyendo)

• Los restaurantes van a estar cerrados, naturalmente... pero los restaurantes... ¿quién mandó esto...? (Parece que lee alguna nota que le enviaron).

El periodista? Ah, pero por qué no lo preguntas?



PERIODISTA: Estaba esperando.... (risas)...

FIDEL: No vayan a decir que estás amordazado ahí...

PERIODISTA: No, no...

FIDEL: Si. Los restaurantes van a estar cerrados. En todos estos días, que se está haciendo un esfuerzo grande, naturalmente, pero no tardaremos mucho sin que se empiece a restablecer todo eso otra vez. Nosotros esperamos que antes de fin de año estarán todos los restaurantes, y unos cuantos más abiertos. Todos los que habían y unos cuantos más. Ya la solución empieza a sentirse.

Y esta nueva reforma agraria va a ser.... crea las condiciones para dar un gran salto en la agricultura, un gran avance. Nos enfrentamos con problemas, naturalmente, nosotros estamos tratando de el mayor número posible de administradores que había, asimilarlos si quieren colaborar. Tienen instrucciones, incluso, de captar a los agricultores que quieren incorporarse a la agricultura y trabajar en la agricultura, de los antiguos dueños, les queremos dar unas facilidades. Esta ley establece la indemnización en efectivo, que se le va a pagar a todos los afectados. También establece excepciones. Casos de agricultores realmente destacados en la producción, demás de 5 caballerías, que han tenido una actitud de cooperación con los planes de producción, que han dado sus productos, no han especulado con sus productos, han sido excepcionados, han sido excepcionados en fincas mayores cuando la fuerza de trabajo esté integrado por varios hermanos con familias constituidas trabajando, cuando ellas, las familias son la fuerza de trabajo principal. Las hemos excepcionado. Así que se han excepcionado todos esos casos.

Y se va a tratar de captar la mayor cantidad posible de esas personas. Naturalmente, hay algunos problemas, algunas cosas, fuente de conflictos. Algunas cosas no fueron reguladas. Se estableció que los que vivían allí, podían seguir residiendo, los que no tuvieran otra casa que la casa en la finca. Hay algunos problemas, por ejemplo, algunos no sabían que hacer con los pollos, si dejar que los pollos, que hacían. Entonces voy a aprovechar para decirle a todos los administradores que todos esos casos los resuelvan allí. Animalitos de corral, pollos, por ejemplo, que se los dejen consumir, que no interfieran el consumo de esas, de las aves de corral que tengan allí la gente que estaba afectada por la ley que se quedó allí viviendo. Porque muchos tenían casas en el pueblo. Muchos. No vivían allí. Hay algunos casos de los que vivían. Y son en los que nosotros tenemos más esperanzas de incorporarse, si quieren incorporarse a la producción. Porque si quieren incorporarse a la producción, recibirán su indemnización, podrán seguir trabajando en la agricultura los que les guste la agricultura, y al mismo tiempo podrán recibir el ingreso correspondiente a los trabajos agrícolas que realicen, además de la indemnización. Tenemos el propósito de brindarle los cauces a los que realmente quieren incorporarse a la producción, los que lo deseen.

Lo que ya queda establecida definitivamente la política a seguir. El desarrollo de la agricultura a través de las granjas del pueblo y del pequeño agricultor. Que son dos fuerzas que van a dar un impulso grande a la agricultura. En eso es en lo que más se ha adquirido experiencia. Es, posiblemente, sobre lo que menos experiencia había al principio, de la revolución. Había mucha inexperiencia. Y la gente ha ido aprendiendo.

Y ahora que hablo del espíritu de seriedad, de responsabilidad, una preocupación son los costos, que mucha gente se preguntaba cuánto cogía por caballería, nunca cuánto le costaba producir por caballería. Y entonces estamos realmente sobre el sendero de mejorar la agricultura. Nosotros nos reímos. Oímos los pronósticos de los imperialistas. Ellos hablan de su gran producción por unidad de tierra y ya nosotros podemos pronto lanzar un reto sobre la producción en Estados Unidos, en algunos renglones de la agricultura. Y es este: que nosotros podemos producir y vamos a producir más leche por caballería y más carne por caballería, que la ganadería en los Estados Unidos.

Y que anoten. Que anoten. Estamos en condiciones ya, y en una serie de puntos lo vamos a empezar a hacer.

Hay cosas tan extraordinarias como esta, por ejemplo. Producción de 15 litros de leche, con pasto, sin pienso. Con un pasto que nos cuesta producirlo 10 centavos el quintal. Así que además, el costo, porque con el pienso qué cuesta la leche? Pues, mucho más caro. Y aquí había una agricultura que estaba basada en la concepción capitalista y en la concepción de país frío. En la producción de leche a base de pienso, claro, lo traían de afuera, lo importaban, y había que gastarse enormes sumas, prácticamente importábamos leche, porque si importábamos el pienso, estábamos importando la leche. Ahora vamos al desarrollo y la producción de la leche y la carne a base de pastos. Que es lo más barato. Pero además hay que tener en cuenta que una caballería de Pangola puede producir 3 millones de libras de pangola al año, tres millones de libras de pangola al año una caballería. Con riego y abonándola con el excremento de la res, con el mínimo de sacrificio. Y eso da idea de la cantidad de leche que nosotros podemos producir por caballería de tierra. Y de la cantidad de carne que podemos producir por caballería de tierra, superior a los Estados Unidos. Y que ellos, que siempre están dando sus cifras y sus cosas, les empezamos a decir que en leche y carne vamos a producir por caballería más que la agricultura de los Estados Unidos, con toda su técnica, y todo su desarrollo.

Claro está que todas estas cosas implican luchar todavía contra la rutina, ideas viejas, algunos técnicos antidiluvianos que tenemos todavía por aquí... (RISAS)... y algunas concepciones prehistóricas y antidiluvianas de la producción agrícola. Pero todos esos problemas los vamos a discutir.

Hay que combatir prejuicios de distintos tipos, pero estamos ya en la posesión de los secretos de la producción.

Y, vamos a tener en Oriente un congreso de administradores agrícolas, donde están los que estaban, los nuevos que salieron de las escuelas. Tenemos una escuela que tiene 500 alumnos ya, magníficos muchachos, muy seleccionados y vamos haciendo cuadros para la administración agrícola, y vamos a celebrar en Oriente un congreso de administradores agrícolas. Y vamos a poner el esfuerzo máximo en el aprovechamiento de nuestras posibilidades en la agricultura.

Y esta era una medida previa, indispensable. Además, teníamos que acelerar la medida. Esta medida podía no haberse acelerado si no nos obligaran las circunstancias, porque muchos de ellos estaban tomando medidas, alterando los salarios, dando tierras en aparcerías, repartiendo tierras, creando el minifundio, todas aquellas cosas que saben que estorban el desarrollo de la economía, de la gran producción agrícola. Y por eso fue necesario hacer eso, una medida de las más duras que había que tomar por la revolución, frente a mayor número de gente, desde luego mayor que cuando la primera ley agraria, pero que resuelve ya definitivamente los casos de propiedad de tierra y establece las condiciones para el futuro.

Y realmente, estamos optimistas. Claro que todo el optimismo no tiene que basarse en el trabajo. Todo el optimismo tiene que basarse en el trabajo y en la seriedad del trabajo. Nosotros mismos ahora, con la zafra, tenemos que prestarle toda la atención a la caña, para rehacernos del daño causado por el huracán, atender las cañas que hay prepararnos para la zafra, concentrar el esfuerzo de la nación en la zafra, concentrar el esfuerzo de la nación. Pero veamos cómo lo concentramos. Hay ciertas cosas que tenemos que ir pensando en variar. Hay muchas cosas que resolvemos con trabajadores voluntarios, que salimos perdiendo económicamente, porque sacamos un trabajador de una productividad de 10 pesos y lo ponemos a lo mejor a recoger café, con una productividad de uno cincuenta. Lo que hay es que saber utilizar las máquinas, saber utilizar racionalmente los hombres del campo, y tener en cuenta siempre estos factores.

Hay lugares en que realmente hay sobrante de personal. Cuando se saca de un lugar donde hay sobrante de personal, que están matando el tiempo. Y nosotros aún tenemos mucha burocracia. Y muchos empleos que son para matar el tiempo, muchos empleos improductivos, se han creado. Había muchos antes de la revolución, pero la revolución también

ha creado. Hay tipos de administradores irresponsables, dignos de que se les mande, no se sabe a donde, para que aprendan a hacerse conscientes y responsables. Que por la vía del empleo han elevado el fondo salarial. Elevar el fondo salarial es girar contra el fondo del pueblo. Cuando usted eleve el fondo salarial inproductivamente, cuando usted llene una oficina de gente, cuando usted pone empleo que no son necesarios, porque la racionalización es un instrumento, para elevar la productividad del trabajo, reducir los costos, y no aumentar empleo, y los brazos enviarlos, emplearlos no allí donde están consumiendo sin producir nada, sino allí donde están produciendo bienes materiales o de cualquier tipo para el país.

Y todas estas cosas nosotros tenemos que hacer que la gente, sea el Catecismo de la gente, de los trabajadores, de los administradores, esa lucha consecuente hay que llevarla, hay que llevarla hasta el final, con la ayuda de todos, de las organizaciones de masas, de los sindicatos, pero la ayuda verdadera, la verdadera ayuda. Hay muchas cosas, todavía uno lo oye. El otro día oí decir que se había, en Varadero, en Varadero se ha creado un centro turístico para el pueblo, se han reducido los costos al máximo para que pueda ir el pueblo, no queremos que sea para burgueses, sino para trabajadores, se pusieron casas de huéspedes donde daban alquero, comida, desayuno por 3.50. Muchas muchachas que eran domésticas, que ganaban 20, 25 pesos, 30 pesos, ahora están ganando 90 pesos, trabajando en esos lugares. Y los que están de vacaciones, y que tienen? Bueno, tienen un mes de vacaciones. Y además de un mes de vacaciones tienen 15 días, porque era lo que le contaba de la jornada de verano... pero bueno, 45 días de vacaciones? Pero, qué ley es esta? Bueno, la que dictaron en el Ministerio, no sé de adonde, una regulación, que es así porque la ley... y estas cosas todavía andan mal en este país, en qué país estamos viviendo? Estamos viviendo en el comunismo o qué? Tenemos nosotros un índice de producción industrial superdesarrollada en estos momentos para tener 45 días de vacaciones? Y ve uno todos los vicios que fue creando el capitalismo, la desigualdad de las cosas absurdas, de donde 45 días de vacaciones, todo eso encarece, todo eso encarece los costos. Pero señor, un mes de vacaciones... En Estados Unidos tienen 15 días de vacaciones. Es un país capitalista, desde luego, pero tienen un desarrollo industrial grande alcanzado. Y nosotros vamos a tener esos 45 días de vacaciones, viejos vicios sindicalistas.

Porque quedan muchos vicios sindicalistas, cuando nos los vamos a arrigar... a desarraigar... arraigados están, y bien arraigados. Cuando nos los vamos a desarraigar.

Los gastronómicos merecen su buena crítica. Llenaron la isla de unos cartelitos que decían "Salsa, sazón y ritmo".... Lo que cuesta que el Ministerio de Obras Públicas llene la isla de letreros en las carreteras, y diga, por aquí se va para tal pueblo y por aquí para tal pueblo, y coja para la izquierda coja para la derecha... Y sin embargo, la facilidad con que gastaron 80 mil pesos los gastronómicos, haciendo una propaganda de "Salsa, sazón y ritmo", en todo, que vino el ciclón y acabó con la salsa, la sazón y el ritmo... (RISAS).

Para qué? Ah, para recaudar fondos. Pero, cómo recaudan fondos? Bueno, todos los centros del estado, veladas, esto y lo otro, para recaudar un millón de pesos. El fondo, los sindicatos no tienen que recaudar ni por la vía del descuento obligatorio, que esa fue una versión del descuento obligatorio y la contribución obligatoria que establecieron aquí, nosotros persuadimos a los compañeros dirigentes de la CTC de que eso no era correcto, y se rectificó; ni por la vía de las fiestecitas, porque eso pertenece a la época capitalista. Eso hay que hacerlo por la vía de la contribución espontánea del trabajador, y que para eso hay que ser buen dirigente, pero dirigente responsable y serio, no dirigente que apaña al que anda mal. Una de esas cosas que nosotros hemos hecho muy mal hechas, ya que estamos en plan de auto-crítica aquí, la voy a decir, fueron esas comisiones de reclanación. Qué mal lo hicimos. Pusimos prácticamente los problemas de discusión entre la administración y trabajo, en manos de los sindicatos. Y por esa vía, cuantos se han apañado, incluso gentes que eran inmorales, que han robado, que las ha soltado un juez que anda por ahí,... el juez; puede haber jueces por ahí, no quiero hablar mal de todos los jueces, ni mucho menos, hay muchos jueces buenos, pero quedan algunos que no son tan buenos, y que sueltan a...

cualquier ladrón, y que después llega a la comisión de reclamaciones y lo restablece en el trabajo. A cuanta gente se ha apañado. Y era lógico que nosotros establecimos instituciones para las cuales no estábamos suficientemente educados. Para las cuales no estábamos suficientemente educados.

Porque para transferir esas funciones a organizaciones de masas, tenemos que haber creado, primero, una educación política. Lo otro, saben como se llama?. Ilusionismo. Infantilismo revolucionario, en los cuales caímos. Y debemos saber rectificar todas estas cosas.

Y decía que los gastronómicos merecían su crítica. Porque, qué pasó con las muchachas que estaban trabajando en Varadero?. Entraron en el giro gastronómico, les tocó la semana. Muchas veces uno dice, bueno, resulta que otro tipo de obrero, con trabajo mucho más duro, no tienen ni los 45 días ni el mes. Muchas veces el trabajo más remunerado, más cómodo, tiene muchos mejores condiciones que los trabajos más duros. Y tenemos muchos de esos. Y bien está que no intentemos nivelarlos todos porque no sería bien nivelarlos todos, pero hay algunas cosas tan absurdamente desiguales e injustas, que no debemos mantenerlas. Y, claro, más fácil es la línea del menor esfuerzo, la línea de dar, la línea de colocar, la línea de botar plata, que es la línea que sigue alguna gente, administradores; no discutir, echar el dinero por aquí, decir, ha producido tanto, y no decir nunca cuanto costó, que tiene que ir acompañado de los costos, porque cuando algo cuesta más de lo que vale, se le está robando al pueblo. Y no malversamos, pero despilfarramos. No tenemos malversadores, pero tenemos despilfarradores. Tenemos que hacerle tanta guerra al despilfarrador, como al malversador. Porque esta es una forma de robarle al pueblo también.

Y tenemos todas estas cosas, que nosotros tenemos todavía con mano segura, firme, que combatir, nosotros queremos no estar de palabra, colocarnos como un país de vanguardia, un país revolucionario, de palabra, sino de hechos, nuestros hechos, nuestra conducta. Ya los primeros años de la revolución pasaron, ya la época de los niños malcriados, de las tolerancias por aquí, de las equivocaciones, de los infantilismos, ya todo eso pasó. Y tenemos que entrar en la etapa de la seriedad, en el trabajo serio, en el trabajo responsable, creo que eso está a la orden del día. Eso está a la orden del día, y aprovecho la oportunidad... estaba hablando del ciclón, pero hay algunos males que hacen tanto daño como el ciclón. Porque uno es lo que el ciclón destruye y otro es lo que botamos nosotros...

Puede ser bien que nosotros botemos dos veces lo que ha hecho este ciclón en un año. Cuando no miramos los costos, en muchos sitios. Yo no soy ilusionista. Afortunadamente la revol... todos tenemos distintas etapas. Cuando tenemos menos experiencia, somos más ilusos, menos realistas; luego nos vamos haciendo realistas con el tiempo. Así es que, ni me desespero con este problema, ni transijo con este problema. Esa es mi actitud personal, y es la de todo revolucionario. No se van a resolver en un día. Pero se van a resolver. Van a llevar tiempo, pero esta batalla se gana, porque aquí la responsabilidad le gana la batalla a la irresponsabilidad. Y la seriedad le gana la batalla al tipo cretino. El cretinismo económico será abolido, será derrotado. El cretinismo será derrotado. Y eso tenemos que ir a lo concreto, centro por centro, punto por punto, y esa batalla consciente llevarla. Los problemas, el descontrol, mucha gente; establecimos un control centralizado para los empleos, y por otro lado no había control. Mucha gente no sabía... yo pongo como modelo una empresa que no es una empresa mecánica, la de construcción de barcos. Esa es para mí uno de los modelos de empresa esa empresa de construcción de barcos. Tiene 8 empleados de oficina. 400 obreros carpinteros allí haciendo barcos. Hay lugares donde tenemos más gente en la oficina que trabajadores, comprenden?. Y para mí esa empresa es un verdadero modelo. Porque socialismo no quiere decir burocracia. Esa es una mala interpretación, una inversión equivocada del socialismo, nosotros no tenemos que entrar en eso. Y aprovechando también este problema del ciclón, vamos a hablar también de estas cosas, que nos hacen mal, que hay que combatir y vamos a combatir y vamos a vencer. Cualquiera que vea cómo marcha el pueblo y cómo es el pueblo, cómo progresa el pueblo, cualquiera que vea eso, no tiene la menor duda de que saldremos victoriosos de todas estas, de todas estas fallas y de todas estas debilidades que todavía nos quedan. Hay algo más?. PERIODISTA: No, eso le pregunto, Comandante... FIDEL: No, yo te lo pregunto, que es el que ha estado haciendo preguntas... PERIODISTA: Se me agotó el repertorio. FIDEL: Bueno, yo creo que ya he hablado bastante... - F I N. - (Transcribió: A.V.Fdez.)